

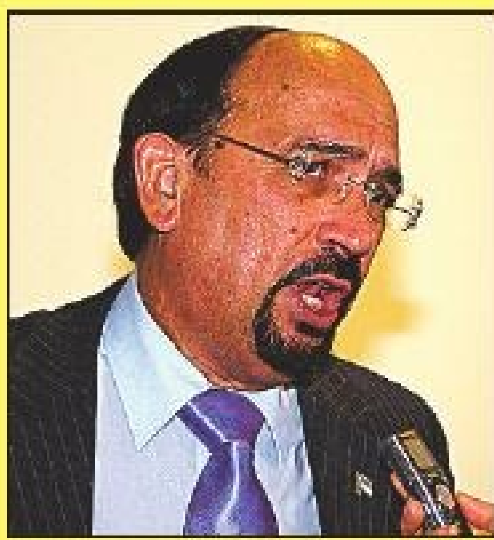

Dialuna Augustus 24 2015 -Edicion-8 Vol.1949511 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50



ARUBA TA DI LUTO E SIMAN AKI: Siman scur pa nos pueblo

# LEY DI CFT TA UN ATENTADO DI AVP PA DESTRUI E STATUS APARTE LOGRÁ PA BETICO

Consecuencia di un vision robez di Mike Eman ta haci cu awor e cuenta a yega: CFT!



Na premier Mike Eman:

## "Stop di yora cerca Hulanda pa yuda bo sali di e buraco cu bo mes a coba"

Mas escandalo:

## AVP ta regala compania 650 mil florin pa huur trailers pa school na Sta. Cruz

A hala un banda "destaho publico" y a "handpick" e compania aki

## Aruba Bank ta sostene Mary Joan Foundation




Danki na e maneho di sigui ranca placa di pueblo,

## Esnan cu salario minimo casi no por sigui biba den e pais di cinco strea aki!

## REFERENDUM REVOCATORIO

AWE DIALUNA, 24 DI AUGUSTUS: 10:00 am - 6:00 pm
SAN NICOLAS, CARNIVAL VILLAGE

AWOR T'E ORA
BAHA NA AWA

Entre clientenan cu a usa e pakete special

# Digicel "Roam Like You're Home" a regala un trip pa Miami hunto cu InselAir

Servicio a funciona sublime




Clientenan di Digicel a keda encanta cu e pakete "Roam Like You're Home" cu a funciona sublime durante di nan viahe, sea ta pa vakantie, negoshi of otro proposito. Esnan cu a haci uso di e servicio ta contento cu nan por a keda den contacto cu nan sernan keri durante nan viahe y e "roaming" no a pone un peso, ni presion extra riba nan presupuesto. Entre tur cliente cu a haci uso di e servicio "Roam Like You're Home" durante di vakantie grandi, Digicel a regala un trip cu InselAir Aruba pa Miami. E compania di telecomunicacion conoci pa tin e red mas grandi, mihor y liher a entrega e pasashinan "ida y vuelta", hunto cu Tita Iglesia di InselAir Aruba riba diahuebs atardi na e oficina di InselAir Aruba. E ganadornan Morgan Meulens y Randolf Boekhoudt ya ta planeando nan trip pa Miami y no ta duda ningun momento pa haci uso un biaha mas di "Roam Like You're Home", di cual nan a saca tremendo beneficio y probecho durante di nan ultimo viahenan. Representantenan di Digicel y tambe InselAir a gradici Morgan Meulens y Randolf Boekhoudt pa nan lealtad y confianza y ta deseanan un dushi viahe. E pakete di "roaming" aki ta permiti e cliente pa "roam" na un tarifa asina abao, cu ta casi manera ta na cas mes e ta. E oferta ta encera cu e cliente ta ricibi su yamadanan GRATIS y ta paga apenas US$ 0.50 pa cada MegaByte di data. E cliente no mester haci ningun deposito prome cu e viaha pa exterior pa e por usa su number local, asina e ta keda accesibel pa su sernan keri na tur momento. Cu "Roam Like You're Home" clientenan di Digicel por haci yamada den exterior pa solamente US$ 0.35. Roaming den exterior normalmente ta un servicio hopi costoso. Dependiendo di e servicio, usualmente e ta sali entre US$ 6 y US$ 20 pa cada MB di data y yamadanan por costa US$ 1 pa minuut na Merca, dependiendo di e proveedor cu e cliente a selecta. Activando "Roam Like You're Home" e cliente ta elimina e costonan halto aki y ta beneficia di e tarifanan special di Digicel. Clientenan simplemente mester yama *153# ora cu nan ta na Aruba of ya caba den exterior. E pakete ta valido pa uso na Hulanda, Merca y otro mercadonan na unda cu Digicel ta opera den Caribe of na Latino America. Pa mas informacion bishita e website www.digicelaruba.com of yama 145 pa un lista completo di destinacionnan y mas detaye. Cu Digicel bo por biaha y keda "in touch" cu famia y amigonan durante e dianan di vakantie cu tur trankilidad cu "Roam Like You're Home"!

Danki na e maneho di sigui ranca placa di pueblo,

# Esnan cu salario minimo casi no por sigui biba den e pais di cinco strea aki!

| ESNAN COBRANDO SALARIO MINIMO: Af. 1637.00 | |
|---|---|
| **MEDIDANAN (2010-2015)** | SUMA |
| Aumento AOV cu 2% | 32.74 |
| Aumento di AZV cu 1% | 16.37 |
| Aumento di BBO (BAZV) cu 2% | 32.74 |
| Recogemento di sushi: Af. 27.00 | 27.00 |
| Parkeer auto: Af. 75.00 | 75.00 |
| Vastrecht recibo di coriente | 12.50 |
| **TOTAAL PA LUNA NA MEDIDA** | **196.35** |
| + Aumento di prijs di coriente cu 15% | |
| + Aumento drastico di producto y servicio, costo di bida | |
| + Aumento di Grondbelasting cu 15% | |



E ultimo medida tuma pa Gabinete Mike Eman, esta e pago di 75 florin pa luna cu trahadornan den centro di ciudad tin cu paga pa parkeer nan auto a cay manera un baño di awa friu riba lomba di tur e trahadornan aki. Siguramente e medida aki ta afecta grandemente esnan cu ta gana un salario minimo di apenas 1637 florin pa luna.

Por cierto, desde 2009 en adelante bao di Gabinete Mike Eman den total e salario minimo a aumenta solamente cu un miserabel 94 florin den 6 aña di tempo, pues cu un miserabel 15 florin pa luna. Awor t'asina cu esnan cu ta traha den centro di ciudad y cu ta gana un salario minimo di 1637 pa luna ta sinti cu nan no por sigui biba mas den e pais di 5 strea aki, ya cu for di 2010 en adelante ta cu medidanan cruel so nan a ser suta riba nan lomba.

Den e tabel adhunto, nos por constata cu tur e primanan di AOV, AZV, BBO (BAZV) a ser aumenta durante e ultimo 6 añanan, tambe mester paga pa recogemento di sushi, vastrecht pa recibo di coriente y awor pa parkeer auto den centro di ciudad. Den e 6 componentenan aki so un suma total di 196,35 florin (casi 200 florin) ta wordo malamente ranca for di e cartera di esnan cu ta cobra salario minimo, pues 12% di nan salario. Fuera di esey e tarifa di coriente a aumenta cu 15%, grondbelasting a aumenta cu 15% y tambe costo di bida en general, esta cuminda, paña, transporte etc. a aumenta drasticamente den e ultimo 6 añanan.

Ta increibel cu esnan di menos recurso tin cu ser azota cu medidanan cruel, ya cu nos tin un gobierno abusador cu constantemente mester di mas placa pa nan malgasta na nan compinchinan politico, viahenan di placer, conferencianan green etc. Pues a bira ora pa Mike Eman y henter su gobierno tuma honor na su mes y baha na awa, ya cu ta bisto cu e no por goberna e pais aki den forma decente y responsabel mas.

# Accidente entre tres auto na cruzada di Palm Beach Falta di luz di trafico ta e motibo!











Diasabra mainta den careda di 11'or un accidente serio a tuma lugar. Na prome instante a manda unidadnan cu urgencia, door di e sonido duro y ariba dje un taxi cu a bolter. Na yegada polis, nan a constata cu un persona so tabata levemente herida, nada di gravedad. Na e sitio nos a tuma nota cu luznan di trafico no tabata funcionando, y esey no ta di awor. Basta dia tin problema cu e luznan aki. Un dia prome nan tabata traha. E accidente mes a sosode na momento cu e auto color berde a subi e cruzada sin duna preferencia. Net na e momento ey un taxi Toyota Rav tabata yegando. El'a dal e taxi na parti patras y a pone e taxi spin perde control y bolter mas panord. E pickup color blauw cu tabata patras di e taxi a waak kico a pasa y a bay maniobra, pa asina no haye envolvi den e accidente pero e tambe a perde control. E chauffeur a maniobra su auto pasando ariba acera y a hera dal e luznan di trafico y a sigui bay para otro banda di e caminda. Ambulance a yega y a controla esnan envolvi.

## ARUBA TA DI LUTO E SIMAN AKI: Siman scur pa nos pueblo

# Ley di CFT ta un atentado di AVP pa destrui e Status Aparte lográ pa Betico

## Consecuencia di un vision robez di Mike Eman ta haci cu awor e cuenta a yega: CFT!

E siman aki ta un siman scur pa e pueblo di Aruba ora cu miembronan di Partido AVP ta cla pa destrui e lucha di Betico Croes, esta e autonomia di pueblo, "baas den cas", atraves di e Status Aparte. Desde aña 1986, Aruba a forma su propio Gobierno y decisionnan tabata wordo tuma na cas.

Tur Gobierno, sea malo of bon, nunca no a yega na e extremo aki pa asina destrui e lucha di Betico. Na aña 2014, Mike Eman a rechaza cu tur su forza e medida aki di Hulanda, esta CFT y te hasta a bay huelga di hamber pa asina mustra cu e lo no acepta e ley aki. Despues di un aña, ata Mike Eman a firma protocol y ta acepta e CFT! Un politico cu no tin palabra di homber, cu no ta tene su mes na palabracion cu e haci cu pueblo di Aruba.

Cu e kiebro di e lucha di Betico, Partido AVP un vez mas ta converti su mes den traidor di pais! Mescos cu den añanan 1950, unda nan a bende e autonomia di Aruba pa un puesto pa minister, unda nan a laga Corsou haya mas poder den e asina yama constelacion 12-8, unda Corsou a haya mas asiento y asina por trapa riba Aruba. E reparticion tabata igual, 8-8, pero AVP a bende patria y a causa sufrimento grandi den e pais aki desde aña 1950.

Awe, 60 aña despues, ora cu AVP haya e chens pa bringa pa salvaguardia e autonomia di nos pueblo, logra pa Betico Croes, nan ta cla pa destrui esaki, pa entrega e control final di nos finanzas publico na CFT, cual ta un organo bao control di Gobierno di Hulanda.

Con partido AVP a logra esaki? Door cu simplemente nan ta un partido haragan pa poder y placa. Y a keda comproba cu cada vez cu AVP haya oportunidad pa goberna e pais aki, nan ta causa destruccion den gran escala. Nan a haya ta bon pa sigui vision di economiza Mericano Paul Kruggman! Kende a conseha Mike Eman pa gasta placa pa loco! Awel, e siman aki, e cuenta a yega di un vision robez!

Tur pais y tur gobierno mester inverti placa den su pais, pero e mester keda sostenibel y responsabel. No por ta asina cu ta gasta placa pa loco, hinca Aruba den debe grandisimo y awor cu nan mes no KIER soluciona e problematica aki, anto nan ta laga OTRO bini di Hulanda pa asina bin drecha loke nan a daña.

Nos redaccion ta hopi decepciona den e ley di CFT, cual ta un atentado directamente riba lucha di Betico, cual a bay cu hopi sacrificio pa e pueblo aki.

# Choller bon samaritano a yuda dama bao influencia

Diasabra anochi un choller conoci di polis di fam J. a yega den Helfrichstraat cu un dama bastante bao influencia. El'a yega caminda e damanan di placer ta. El'a laga e dama bao influencia eynan. Segun su version e dama aki tabata den Village y el'a yude sali. Kizas pa nada malo pas'e. Polis na su yegada a haya sa cu e dama mes ta biba den Seroe Colorado. E mes a opta pa bay bahe na su cas pa asina evita problema. Pues asina por waak cu un adicto no ta pasobra e ta den e bida ey, e ta automáticamente un mal ser humano.



**Francis Jacobs di MEP:**

# Un academia di baseball sigur ta mas cu bon bini, pero ki dia Gobierno ta cuminsa pone atencion na e otro deportenan?






Recientemente nos por a lesa y waak den tur medio di comunicacion cu Minister Otmar Oduber tabata e invitado special pa sr. Melvin Mora cu ta forma parti di Hall of Fame di Baltimore. Durante un conferencia di prensa sr. Mora a anuncia un proyecto miyonario pa Aruba cual ta un Baseball Academy pa nos hobennan. Den mi concepto esaki ta un tremendo idea di parti di sr. Mora y mester reconoce cu un proyecto asina ta di suma importancia pa cu desaroyo di e deporte di baseball na Aruba, specialmente pa nos mucha y hobennan y nan futuro.

## Dedicacion y atencion

Sin duda cu ta un bon noticia pa tende cu sr. Mora tin intencion di bin cu un academia di baseball na Aruba, sinembargo esaki no ta tur loke Aruba mester. Den tur e desaroyonan positivo di paisnan rond mundo mester reconoce cu esaki ta danki na e dedicacion, atencion y prioridad na nan conciudadanonan riba tereno di educacion, salubridad, social, economia y deporte y di cual Aruba no ta conta cu nan na e momento aki. Construi edificio y caretera no ta haci un pais fuerte den su desaroyo, sinembargo desaroyo riba e puntonan menciona si ta pone un pais y su situacion general riba un nivel halto y un desaroyo sostenibel den tur aspecto.

## Ki dia ta cuminsa?

Mirando e hecho cu desde 2009 cu AVP a drenta gobierno y mas ainda mirando e hecho Minister Oduber ta e minister cu practicamente ta haci trabao di tur e otro ministernan lo ta bon pa talvez Minister Oduber comparti cu pueblo tambe riba lo siguiente: Ki dia Gobierno ta cuminsa pone mas atencion na tur deporte na Aruba y sin distincion alguno? Cuanto mas mester warda pa Lotto (pa deporte?) cuminsa duna mas atencion y hinca mas placa na beneficio di tur nos deportistanan y esey si enberdad Lotto ta pa deporte? Ki dia ta cuminsa construi canchanan deportivo manera MEP si a haci durante 8 aña di gobernacion? Ki dia ta cuminsa aumenta mas interes den nos hobennan riba tereno deportivo tanto acuatico como deportenan popular riba tereno y cancha deportivo y deportenan na schoolnan y den barionan? Ki dia ta cuminsa yuda nos hobennan y tur equipo di deporte y evita pa nan tin di para na supermercado, stacion di gasolin, banda di caminda ta bende rifa pa por bay representa Aruba den exterior? Y por ultimo, ki dia definitivamente gobierno ta yuda e hobennan di Tanki Leendert cu nan tereno deportivo?

## Realidad pa nos hobennan

Ta un realidad y satisfaccion di tende cu sr. Mora aparentemente ta hopi interesa y tin e amor pa cu e proyecto miyonario aki pa nos basebolistanan y mi ta spera cu esaki bira un realidad pa nos hobennan y spera tambe cu no ta trata di un aspecto cu interesnan secundario, manera e dicho ta bisa "nada ta pornada". Spera cu sr. Mora tin e conocemento tambe cu practicamente Gobierno di Aruba ta pober den interes riba e tereno deportivo y spera cu pronto nos no tin nodo di mira deportistanan ariba caya ta bende rifa pasobra nan no ta haya ayudo di Gobierno.

## Mas escandalo:

# AVP ta regala compania 650 mil florin pa huur trailers pa school na Sta. Cruz

### A hala un banda "destaho publico" y a "handpick" e compania aki



**MINISTERIËLE BESCHIKKING**
**van de**
**MINISTER VAN ONDERWIJS EN GEZIN**
**handelend in overeenstemming met de**
**MINISTER VAN FINANCIËN EN OVERHEIDSORGANISATIE**

**Overwegende:**

- dat voor het schooljaar 2015-2016 dringende behoefte is aan uitbreiding van de scholen SPO te Sta. Cruz en Colegio San Nicolas vanwege toename van het aantal leerlingen en het daardoor ontstane tekort aan leslokalen;
- dat aanvankelijk de bedoelde uitbreidingen gepland stonden om te worden gefinancierd middels fondsen van de FDA, doch dat door recente ontwikkelingen de feitelijke gunning en uitvoering van deze FDA-projecten voorlopig geen doorgang kunnen vinden;
- dat hierdoor oplossingen gezocht moesten worden en ook gevonden zijn om de bedoelde uitbreidingen te verwezenlijken, in dier voege dat besloten is om trailers in te zetten als tijdelijke leslokalen;
- dat gezien de korte tijd die hiervoor beschikbaar was ertoe heeft geleid dat op 28 juni 2015 een uitnodiging is uitgegaan naar enkele leveranciers van trailers, te weten Hartford, Veilinghuis.com, Van Kessel Havenbouw, Zahra en Rocap om hierop te offreren, doch dat slechts van Van Kessel Havenbouw hierop positief heeft gereageerd binnen de gegeven termijn, echter slechts voor 1 voor levering beschikbare trailer;
- dat daarop gezocht is naar andere mogelijke leveranciers en daarop een aanbieding is ontvangen van Sun Coast Development, h.o.d.n.(v.) van Ceque Development VBA, gevestigd te Aruba, Rooi Prikichi 7-F, Paradera, ingeschreven in het Handelsregister onder nummer 44581.0, die de meerderheid van de trailers van Valero heeft opgekocht en beschikbaar is;
- dat deze trailers echter niet direct geschikt zijn om als leslokaal te worden gebruikt en daarom moeten worden gerepareerd en verbouwd;
- dat gezien de korte huurperiode van 1 jaar de verhuurder niet bereid is om de reparatie en verbouwing van de bedoelde trailers zelf te financieren, zodat het Land bij gebrek aan andere opties geen andere keuze overbleef dan deze kosten zelf te absorberen;
- dat daar echter tegenover staat dat in ruil voor die investering een aanzienlijke korting is bedongen op de oorspronkelijk gevraagde huurprijs van de trailers;
- dat daarop voor de dringende reparatie en verbouwing van de bedoelde trailers op de kortst mogelijke termijn met oog op het geen uitstel kunnen leiden van de tijdige oplevering van de bedoelde aangepaste trailers c.q. leslokalen om de continuïteit van het onderwijs voor het schooljaar 2015-2016 te waarborgen, op 29 juli 2015 een bijzondere aanbieding is ontvangen Sun Coast Development, h.o.d.n. van Ceque Development VBA, ter hoogte van Afl. 649.992, 85 (inclusief BBO en BAZV);
- dat de bedoelde investeringskosten van het repareren en verbouwen van de bedoelde trailers ten laste zullen worden gebracht van het Onderwijsfonds;
- dat er vanwege de situatie ontstaan door de beschreven vertragingen en totale gebrek aan beschikbare en geschikte trailers c.q. kant-en-klare leslokalen waarbij uitstel niet kan worden gedoogd geen mogelijkheid was of is om dit werk middels een openbare aanbesteding te gunnen en een onderhandse aanbesteding evenmin doelmatig is, vanwege diezelfde redenen, en geoordeeld kan worden dat er i.c. sprake is van een overmachtssituatie als bedoeld in artikel 5, zesde lid, onderdeel c, van de Landsverordening Onderwijsfonds (AB 2012 no. 44), en dat de meest doelmatige wijze om de reparatie en verbouwing van de bedoelde trailers te realiseren, is om het bedoelde werk aan Sun Coast Development, h.o.d.n. van Ceque Development VBA uit de hand te gunnen;

**Gelet op:**
Artikel 5, zesde lid, onderdeel c, van de Landsverordening Onderwijsfonds (AB 2012 no. 44);

**HEEFT BESLOTEN:**

I. Af te zien van het houden van een openbare aanbesteding dan wel een onderhandse aanbesteding, en het werk met betrekking tot de reparatie en verbouwing van de bedoelde trailers als bedoeld in de considerans, uit de hand te gunnen aan Sun Coast Development, h.o.d.n. van Ceque Development VBA, vanwege overmacht.

II. De met dit werk gemoeide kosten, begroot op Afl. 649.992, 85 (inclusief BBO en BAZV), ten laste van de begroting van het Onderwijsfonds, begrotingspostnummer 18700000.6403 voor de dienstjaren 2015 en 2016, te laten komen.

III. Om deze ministeriële beschikking te doen publiceren in de eerstvolgende Landscourant, alsmede op de website voor overheidsberichten.

Oranjestad, - 6 AUG 2015

De Minister van Onderwijs en Gezin

Afschrift dezes te zenden aan:
de minister van Onderwijs en Gezin;
de Minister van Financiën en Overheidsorganisatie;
de Algemene Rekenkamer;
de Directeur van de Centrale Accountantsdienst;
de Directeur van de Directie der Financiën;

Den un informacion cu a lek for di deparamentonan di gobierno, Solo di Pueblo a wordo poni na altura di un decision di Gobierno pa bay huur algun ex - trailer di Valero, pa asina instala nan como klas di school na Sta. Cruz.
E documentacion ta mustra cu Gobierno a hala un banda e "destaho publico" y nan a bay over pa duna un compania e contract aki. E contract ta uno multimiyonario, pasobra por mira cu e contract aki ta costa pueblo 650 mil florin pa solamente 1 aña di huur. Pues, pa cada luna Gobierno mester paga 55 mil florin. Aki nos por mira con Gobierno ta sigui gasta placa y no ta busca ningun otro forma pa asina scapa e pueblo aki di e gastonan grandi di gobierno.
Di berdad cu no tabata tin otro solucion pa cu e school aki? No por a busca otro forma? Otro edificio cu por a cumpli cu e meta, pero na un prijs husto? Nos conclusion ta cu placa ta sigui lora y notabel ta cu den casi tur decision di gobierno, nan ta hala un banda e "destaho publico".

**Despues di hopi aña:**

# Garage di warda di polis na Balashi ta ser renoba







Den e ultimo dianan nos por a tuma nota cu e garage na warda di polis Balashi ta bay wordo renoba. E garage algun aña atras tabata tin un candela den dje, caminda un pickup a kima completamente y tambe masha hopi tools y machine a bay perdi. Segun nos a wordo informa cu durante añanan tabata pasa varios biaha esnan concerni a bin waak e lugar, pero toch nada a wordo haci. Ultimo dianan un compania di fam Hulandes a haya e contract pa renoba e garage, un parti esencial di e tereno. Speculacionnan tabata tin varios e tempo ey, di kende por a causa e incendio.








Dr. Rolindo Dortalina
Psicólogo Social


## CUIDA BO CURPA

**"M'a mi ta disciplina mi curpa y ta hacié mi esclavo, pa no sosodé cu despues cu mi a siña otronan, mi mes wordo descualificá".** ***Di kico mester cuida curpa?*** **Di e stréss, un di e emociónnan di mas común y dañino actual. Stréss ta un tensión, presión of angustia física of mental cu ta kibra e equilibrio normal di nos curpa.**

E ta sosodé ora e conocimento di nos hechonan no ta concorda cu nos expectativanan y cu no por maneha e reacion frente un desilusión. Ora e cerebro descubrí un amenaza of peliger, e ta libera e hormona cu ta hiba e mensahe urgente atraves di e coriente sanguíneo na e glándulas suprarrenales, (situá riba e riñonnan). Esaki ta haci cu e mensahe ta yega: "Prepara pa resisti of huy".

E glándulas suprarrenales ta produci un exceso di sustancia química di stress, specífico e cortisol y e adrenalina, cu ta mandé rápido na e coriente sanguíneo cu ta surti na e otro parti di curpa atraves di e fibranan nervioso. Asina nos curpa ta reacioná di un aumento di forza of presion sanguínea elevá pa resisti of pa huy. Kier meen: crisis ta surgí ora un persona perde trabao, of na morto di un ser kerí, incluso den alegría por ta causa di e cerebro cu ta pone e curpa den un alerta cora.

Por ehempel: tur dia por observá hende cu stress rond di nos, cu pa cualkier cos, nan ta cla pa explota y saca bo 7 berdadnan.

Y debi cu stress ta haci bo resisti of huy, hende ta opta negativamente pa reprimí su conflicto, en vez di busca ayudo pe resolvé esaki cu responsabilidad. *Con pa traté?* Djis lague keto pa 30 minuut pa su sistema nervioso normaliza. Recomendabel ta pa motivé den amor pé busca ayudo. Y corda cu mal compañía ta daña bon custumber. Stress ta manifesta su mes door di dolor di cabez debi di e tension, dolor di schouder tra´i bo nék, dolor di stoma, interno, etc. ***Con mi por eliminá e stress?*** Ehercicio físico ta un bon remedi pa eliminá e stress: **1.** Haci un caminata di pasonan rápido. **2.** Practica e zumba, ideal pe persona di peso. **3.** Practica aeróbic. E duración por ta 30 minuut un biaha pa dia, al menos cinco biaha pa siman. Tur ehercicio físico ta rekerí disciplina. **Kico te resultado:** * E ta yuda bo perde peso y mantene bo curpa bon. * E ta permitibo deshogá y desconectá di e cosnan cu ta causa bo strés. * E ta relahabo, mehora e humor y ta energiza bo curpa. * Lo bo come mihor y tene un dieet saludabel. E siman aki, cuida bo curpa y no permiti nada stroba bo di practica bo ehercicio físico, hacié adaptá na bo estilo di bida. Di otro forma e stress por produci den bo un desgaste na nivel mental y físico. Scritura ta siña cu: "Pasobra nunca ni un hende no a odia su mes curpa, ma ta alimenté y ta cuidé", **(Efe. 5:29).** Bon siman pa abo y bo famia. Pa sugerencia, pregunta of comentario manda bo email na: agapecounselingservices7@gmail.com of yama 7422840

# ESAKINAN TA E COMPLICENAN DI E MEGA DEBE























- AWOR NAN TA CLA PA PASA LEY DI CFT
- Y TAMBE NAN TA CLA PA DESMANTELA VALERO

12 Sept

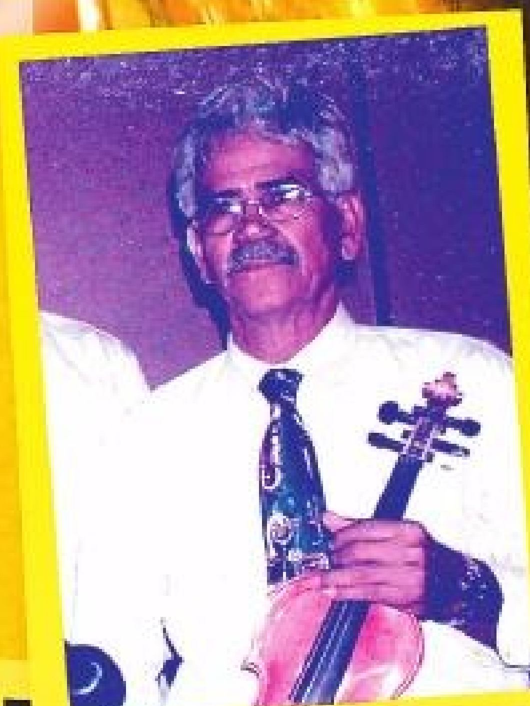
Club trappers

# FESTIVAL DI MARIACHI

cu 25 participante di taya

acompanja pa

# MARIACHI PERLA di Aruba






**Festival ta dedica na e gran baluarte di Musica Mejicana, Sr. Leon Ras**

**Gueststars:** Sra. Jolanda van der Linden, Berta Wolf

12 September 2015 | 8.orpm | Club Trappers

## Ex-premier Nel Oduber na premier Mike Eman:

# “Stop di yora cerca Hulanda pa yuda bo sali di e buraco cu bo mes a coba”

Durante e ultimo 6 añanan, tur dia Mike Eman – pa defende su debilidad, incapacidad y mediocridad – ta yora cu e mester a drecha e relacion cu Gabinete Oduber supuestamente lo a causa cu gobierno Hulandes. E no ta bisa si cu 8 aña largo e tabata vocero di Hulanda, hibador y trecedor di redo contra MEP. Awe cos a bolter p'e y at'e cu un aanwijzing, practicamente dos KB y un Algemene Maatregel van Rijksbestuur cu ta na caminda, pues completamente bao di curatela. Mas berguenza un gobernante asina no por pasa aden, unda pa falta di capacidad a pidi auxilio na Hulanda.


Logro di placa di Plant N.V.: 250 miyon florin

Lo ta bon pa pueblo pa un biaha mas mi splica di e 8 añanan di nos experiencia cu Hulanda. Nos no a discuti cu Hulanda pa pret, pero pa defende nos causa y ora nos kere cu nos ta den nos derecho y cu nos tin razon.

1.Tempo di prepara Status Aparte pa Corsou y Sint Maarten, Hulanda a trata na convence nos pa yega na un solo Gobernador y un solo Procurador General pa tur e islanan. Nos a convence Hulanda cu segun e responsabilidad pa nos pais, e funcionnan menciona no por ser comparti entre tur e islanan.

2.Ex-Ministro Hirsch Ballin kier a bin cu un actitud cu e tin e poder pa duna Procurador General di Aruba instruccion y nos a para firme cu e Procurador ta duna cuenta na e Minister di Husticia di Aruba. Nos a pidi conseho di Raad van State y nos a haya razon un biaha mas.

3.Ex-Premier Balkenende kier a hunga nos hunto cu Hirsch Ballin (amigo di Mito Croes di AVP) y bin pone presion riba nos, cu si nos no opta pa UPG nos ta perde pasaporte y mester bira independiente. E barbaridad y ‘juridische kolder’ aki nos a opone, a opta y a keda opta pa LGO Plus y awe ata Mike Eman para banda di nos.

4.Hulanda kier a exigi nos pa habri e posibilidad pa inscribi den e registro di matrimonio, homo huwelijk. Nos a para ariba cu nos Codigo Civil ta bisa nos cu un matrimonio ta entre un homber y un muher. Hasta Europese Hof a bisa cu un homo- huwelijk no tin nada di haber cu derecho humano. Hasta Pechtold a menaza mi cu si no no coopera, nos lo bira independiente. E bataya aki nos a bolbe gana!

5.Hulanda kier a pone un liaison, un ‘pottekijker’ na Departamento di Relacion di Exterior di Aruba. Nos a bisa nan pa pone e persona aki na e islanan BES y no aki. Mi no a caba di bay for di gobierno y ya Mike Eman a acepta e ‘pottekijker’ aki!

6.Hulanda, banda di articulo 3 di Statuut, kier a regla yen di asunto ‘bij Rijkswet’. Nos a bisa cu e articulo ey ta limitativo y cu nos ta dispuesto pa haci un solo excepcion cu ta e Kustwacht, cu ta hopi importante pa combati criminalidad cu ta cruza frontera.

7.Ora di Status Aparte di Corsou y Sint Maarten nos a opta, mirando nos experiencia cu Status Aparte, pa e Corte Comun di Husticia bin Aruba. Corsou a opone y Hulanda a bisa cu ya cu e Corte aki ta na Corsou y pa motibo logistico pa lag'e na Corsou. Nos hasta a propone pa lag'e bin Aruba pa un paar di aña y despues ta rouleer. Ora nos no a logra, nos a pidi conseho di Raad van State y nan a propone pa esey tuma lugar, esta cu e Corte aki lo ta un paar di aña na Aruba y un paar di aña na Corsou. Aki politica a hunga un rol y finalmente e Corte di Husticia a keda Corsou.

8.Hulanda, tras di nos lomba a bende un hotel di cual nos tabata e propietario economico y pa motibonan huridico e tempo ey a lanta Plant N.V. Hulanda a pone ariba e nomber ey. Nos cu a paga e debenan di e hotel a inicia un bataya titanico y a gana, unda Hulanda mester a paga nos 250 miyon florin.

9.Nos a bataya cu Hulanda pa bin cu un Kustwacht pa nos por combati criminalidad cu ta cruza frontera, manera droga, labamento di placa, ilegalidad, traficacion di hende muher etc. Na prome instante Hulanda a nenga ex-colega Rudy Croes, pero el'a keda bataya y a logra convence Hulanda. Al final e Kustwacht a bin pa tur e islanan, unda nos di Aruba tambe tabata contribui. Lamentablemente atrobe pa motibonan logistico e operacion grandi a bay Corsou y nos a haya un dependence di Kustwacht na Aruba. Hecho ta cu Kustwacht pa nos tabata asina importante cu nos a coopera.

Esakinan ta algun ehempel cu no tabata pa polariza cu Hulanda, pero lucha pa locual ta nos responsabilidad y unda nos mes por haci e trabao. Contrario na e situacion aki, awe Gabinete Mike Eman ta claba cu aanwijzing, dos KB y un AMvRB na caminda y un gobierno completamente bao di curatela. Awe Aruba ta para dilanti e hecho cu Hulanda y CFT ta cla pa tuma nos autonomia financiero den nan man hibando nos pais mas di 30 aña atras y esaki danki na e incapacidad y mentalidad traicionero di Mike Eman. Sin duda, ora lama seca cu bo, berguenza ta pa bo mes, pero e dolor ta cu nos tur ta sufri tambe.

## Drs. Booshi Wever di UPP:

# DELIBERACIONNAN CU HULANDA RIBA REAPERTURA DI REFINERIA TABATA UN SIMPEL SMOKECREEN!

Partido UPP ya caba den nos ultimo articulo a relata riba e “DILEMA DI MIKE E.” E storia a dal un vuelta di 180 grado ora cu Mike E. y su hendenan a dicidi di bay Hulanda pa papia cu minister Koenders riba un posibel reapertura di e refineria. E meta di e viahe di Mike E. pa Hulanda no tabata tin nada di haber cu e bienestar di Pueblo di Aruba, sino mas bien cu asuntonan cu ta toca Hulanda. UPP ta considera e topico di reapertura como un “smoesje” of “smokescreen” pa asina bolbe tapa loke realmente a wordo discuti. En todo caso Mike E. su dilema principal ta y lo keda Otmar O., y esaki nos por a comproba claramente e ultimo dianan aki na unda Otmar O. publicamente ta cuestiona maneho di su hefe Mike E. Pero tin otro topiconan mas cu lo a wordo trata y cu ni gobierno Hulandes ni Mike E. lo ta dispuesto pa divulga na nos pueblo. Asina nos por menciona cu bishita di Mike E. sigur tabata tin di haber cu e ley di CAft cu a yega Parlamento. Mike E. na Hulanda mester a purba na bolbe haya un “uitstel”, pa asina schuif e batata cayente mas dilanti. Tambe tin e situacion di DIMAS, cu mester a wordo trata seguramente. No ta pornada cu nos por a ripara cu Benny S., encargado di e cartera di admision, tambe tabata na Hulanda. Seguramente lo tabatin un dunamento di cuenta y promesanan cu awor si lo bay ta mas “streng” den maneho di admision. Esaki nos por a mira caba na momento cu despues di 6 aña di un “generaal pardon” ta bay cuminsa aplica regla.

Mientras cu hopi hende ta grita cu de facto Hulanda lo a “roep” nan “op het matje”, nos di UPP ta waak un otro maniobra di parti di Mike E. pa hustamente na e momentonan aki a bay Hulanda pa regla algun cos.

Partido UPP ta kere cu e bishita mas bien tabata tin di haber cu e candidatura di Hulanda pa un puesto no-permanente den e Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni. Tabata un situacion na e momentonan ey di “cani mi, pa mi cani bo”. Na e momentonan aki Hulanda ta bezig ta lobby pisa pa por haya e puesto aki pa




e periodo 2017-2018, y den e cuadro aki ora nos subi e website di netherlandsmission.org, nos por mira con Hulanda of Reino Hulandes ta presenta nan mes como ‘Your Partner for Peace, Justice and Development”. Y si bo sigui busca, lo bo encontra un Hulanda cu ta gaba e trabou di Mike E. na Aruba y su presentacion internacional como un “abogado di desaroyo sostenibel”.

Na mes momento Hulanda ta presenta Reino Hulandes como un pais cu ta den nos mundo, esta esun Latino Americano y Caribense, y naturalmente esun den Europa Occidental. Pues casi nos por pensa - mirando cu otro aña na Oktober lo mester bin eleccion pa reemplaza di un banda Venezuela y di otro banda Spaña y New Zealand - cu por medio di un lobby internacional, y usando Mike E. den e caso aki, Hulanda ta trata na logra su meta di haya e votonan necesario durante di e asamblea general na Oktober otro aña. Pues aki Mike E. ta fungiendo como un “Makelaar”!!! Pues despues di su locura di huelga di hamber, unda cu Gobierno Hulandes a wordo tilda pa “verkrachter”, y cu nan lo bay Nacionnan Uni pa denuncia esaki, Mike E. ta haya e oportunidad, cu aprobacion di Hulanda, pa viaha rond mundo, sea den nomber di Aruba of den nomber di Reino, p’e hiba su discursonan.

Nos no tin di lubida e conferencia na e isla di Samoa. Pero tambe recientemente na Nacionnan Uni, ora cu Mike E. a bay papia di desaroyo di teritorionan chikito y di seguridad, unda cu el’a bay tene su storia atrobe di desaroyo duradero y un pais “happy” unda cu desigualdadnan ta wordo elimina, y cu tur esaki ta contribui na seguridad. Despues nos por a mira un Mike E. como keynote- speaker na e Forum for the Americas na Toronto, unda e minister Hulandes di medio ambiente tambe tabata presente. Riba e website, unda Hulanda ta promociona su mes, ta elogia Mike E. y ta anuncia cu hunto cu Hulanda nan ta prepara pa duna presentacion na e Cumbre na Paris di COP (Conference of the Parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change), cu lo dura te cu 12 di December. Aki claramente nos por mira cu Hulanda y Mike E. ta hungando cu otro, e prome pa waak con mas tanto e por saca probecho y mara nos na man cu pia, e otro pa waak con su nomber por wordo vindica, manera Hulanda mes ta pone, como e prome isla y pais na mundo cu ta 100% green. Mientras cu Hulanda tambe tin su deber riba tereno ambiental cu loke nos conoce como e tratado di Kyoto, unda Reino ta comprometi pa baha e emision di carbon. Y door cu na Hulanda esaki ta bay “traag”, ta hunga cu e aspecto aki den e parti Caribense di Reino, pa asina mustra cu Reino ta cumpliendo. Pero na ki costo, esey si no ta wordo bisa.Y aki ta unda Mike E. tambe ta hungando su wega cu Hulanda, cooperando y complaciendo cu Hulanda, y di otro banda trata di wanta un metemento Hulandes mas leu cu ta posibel for di portanan di gobernacion. UPP den pasado caba a bisa cu tanto gobierno di Aruba como esun di Hulanda ta hunga “kat en muis”, mientras ta tuma nos tur di haci. Pero por lo pronto nos lo no mira Hulanda bay ta mas metiche, sino solamente por medio di un CAft y ta duna Mike E. e espacio pa e yega te 2017, y cu su salida lo ta uno di porta dilanti. For di aña pasa UPP tabata tin e informacion cu Hulanda a spera cu na Aruba lo por a bin un frente pa por a interveni mas directo y duna oportunidad pa un otro gobierno, ya cu Mike E. a hunga un rol ekiboca cu Hulanda. Pero na momento cu Hulanda a ripara cu no tin e seriedad aki, a scoge, manera Mike E. mes ta bisa, e caminda di dialogo y no di confrontacion. Y den e cuadro ey Hulanda a keda maniobra, ya cu Hulanda no tabata waak un otro solucion por lo pronto. UPP ta preparando un carta pa varios organonan internacional pa denuncia e maniobranan Neo-Colonial di Hulanda. P’esey mes UPP ta kere, ohala nos lo por ta ekiboca, cu por lo pronto nos no por spera nada di Hulanda aki banda. Ta e Arubiano so por salba e Arubiano. ARUBA Y ARUBIANONAN, QUO VADIS?

### Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

# Minister Eman ta goberna nos Pais di mala fe, creando caos y perhudicando nos Pueblo



Na nos Pais den e momentonan aki ta reinando un caos danki na e mal gobernacion di Gabinete Eman. E situacion financiero di nos Pais ta caotico y te na e extremo cu Hulanda mester cay aden y pone nos gobierno bao di curatela. Cu palabra y potret bunita ta purba tapa y disimula e caos aki, pero mescos cu bo no por tapa solo cu dede, bo no por tapa e caos cu ta reinando na nos Pais. E motibo ta simpel, Gabinete Eman lidera pa Minister Eman ta gobernando nos Pais di mala fe y esaki ta locual ta perhudicando nos Pueblo grandemente.

## No ta papia e berdad

Minister Eman tin problema pa papia e berdad. Cada dia cu pasa mas y mas prueba ta bin dilanti con Minister Eman ta gaña e Pueblo di Aruba djis pa yega y keda na poder. Tuma por ehempel BBO. Despues cu Minister Eman a demoniza y culpa BBO pa tur problema di Aruba y hasta pa e ciere di e refineria, awe Minister Eman mes ta subi BBO na 3,5% y aki poco dia lo bolbe hise mas. Un otro prueba ta CFT. Despues cu Minister Eman a bay den huelga di hamber, yama Hulanda pa verkrachter y tabata dispuesto hasta pa muri tanten cu Aruba no bay bao supervision financiero di CFT, ata awe e mesun Minister Eman ta firma protocol pa entrega autonomia y bay bao di curatela di Hulanda por medio di supervision financiero di CFT. Ta solamente ora bo ta goberna di mala fe, bo ta gaña te na e extremo di perhudica bo Pais entregando autonomia cu tanto e Pueblo a lucha pe.

## Endeuda generacion

Pareu cu tur e gañamento aki, Minister Eman a fiesta cu e placa di Pueblo aki fiando y gastando placa den viahe- y proyectonan cu no tin prioridad pa nos Pais, te bay na e extremo di redobla e debe di e Pais aki. E debenan aki no solamente ta perhudica nos Pueblo awor cu medida na granel y un costo di bida haltisimo, pero tambe ta perhudica full un generacion hoben di nos Pais cu ta mira nan posibilidadnan di estudio y un trabao digno bira menos cada dia cu pasa. Un gobernante di buena fe nunca por a hinca den su cabez pa endeuda e generacion hoben di e Pais di e forma aki. Ta hende di mala fe so por redobla e debe di su Pais den 4 aña di tempo y pone nan sufri na man di medida pa drecha e desaster di su mal gobernacion.

## Minister Eman a faya y mester bay

E falta di sinceridad, e falta di consideracion y e falta di amor di Minister Eman pa e Pueblo aki y su generacion hoben a crea un caos na nos Pais y asina aki nos no por sigui. E ora a yega pa Minister Eman hunto cu su ministernan bandona gobernacion y duna e Pais aki un chens di regenera for di e caos crea pa Gabinete Eman. Minister Eman a faya y awor t'e ora pa e bay.

# REFERENDUM REVOCATORIO

## AWE DIALUNA, DIA 24 DI AUGUSTUS
## FOR DI 10'or DI MAINTA TE 6'or DI ANOCHI SAN NICOLAS, CARNIVAL VILLAGE

BAN MANDA E GOBIERNO DI MIKE EMAN CAS BEK !!

"NOS TA ARUBA" ta un plataforma voluntario di movimentonan di ciudadanonan manera ARUBIANONAN PREOCUPA, COMISION SALBA ARUBA, GRUPO 7, CAN, NOS PAIS ARUBA, e sindicatonan entre otro T.O.P.A., S.T.A., SCCA, y varios PARTIDO POLITICO DEN OPOSICION, tanto den Parlamento como pafor di Parlamento, y un grupo importante di ciudadanonan conoci den nos comunidad.

- DEN CORTO TEMPO GOBIERNO A LAGA E DEBE NACIONAL DI PAIS ARUBA CRECE TE CU 6 MIL MIYON (6.000.000.000,00) FLORIN DOOR DI MALGASTA FONDONAN PUBLICO Y APARENTEMENTE SUMANAN GRANDI A DISPARCE Y HORTA.
- E DEBE NACIONAL AKI NO POR WORDO PAGA SIN CAUSA HOPI DAÑO NA, Y TRISTESA DEN E PUEBLO POR MEDIO DI MEDIDAS COMO AUMENTO DI AOV, BAZV, BBO, AUMENTO DI AWA Y ELECTRICIDAD, BANKTRANSAKTIETAX, ABB, SOLIDARITEITSBELASTING, FOREIGN EXCHANGE TAX.
- E MEDIDAS ADICIONAL LO COSTA CADA CIUDADANO MENSUAL 400 FLORIN ADICIONAL Y CADA COMERCIANTE MAS DI 2000 FLORIN MENSUAL. AKI TA PAPIA DI UN GOBERNACION MALISIMO Y INACEPTABEL CU NO TA ACTUA RIBA E BIENESTAR DI PUEBLO

"NOS TA ARUBA" TA OFRECE PUEBLO ARUBANO AYUDO Y SOSTEN PA LOGRA E META AKI DOOR DI:

1. Exigi pa Gobierno baha, pues pa manda Gobierno cas pa motibo di mal maneho.
2. Exigi un investigacion profundo, haci door WODC, riba tur e actonan administrativo, constitucional y PENAL.
3. Resolve e problemanan social, economico y financiero di Aruba SIN TUMA MAS MEDIDA contra Pueblo di Aruba,
4. Anula tur e proyectonan PPP (Private Public Projects).
5. No desmantela e refineria, tanten cu tur esfuerzo ta ser haci y ofertanan pa mantene e refineria, ta ser studia y evalua.

SI BO NO KIER E MEDIDAS MENCIONA ARIBA, POR FABOR FIRMA E PETICION DI NOS TA ARUBA.
BAN MANDA E GOBIERNO DI AVP CAS BEK!

DIALUNA, 24 DI AUGUSTUS, SAN NICOLAS
DIAMARS, 25 DI AUGUSTUS, JOHN F. KENNEDY SCHOOL/SIAD

FOR DI 10'0R DI MAINTA TE 6'OR DI ANOCHI

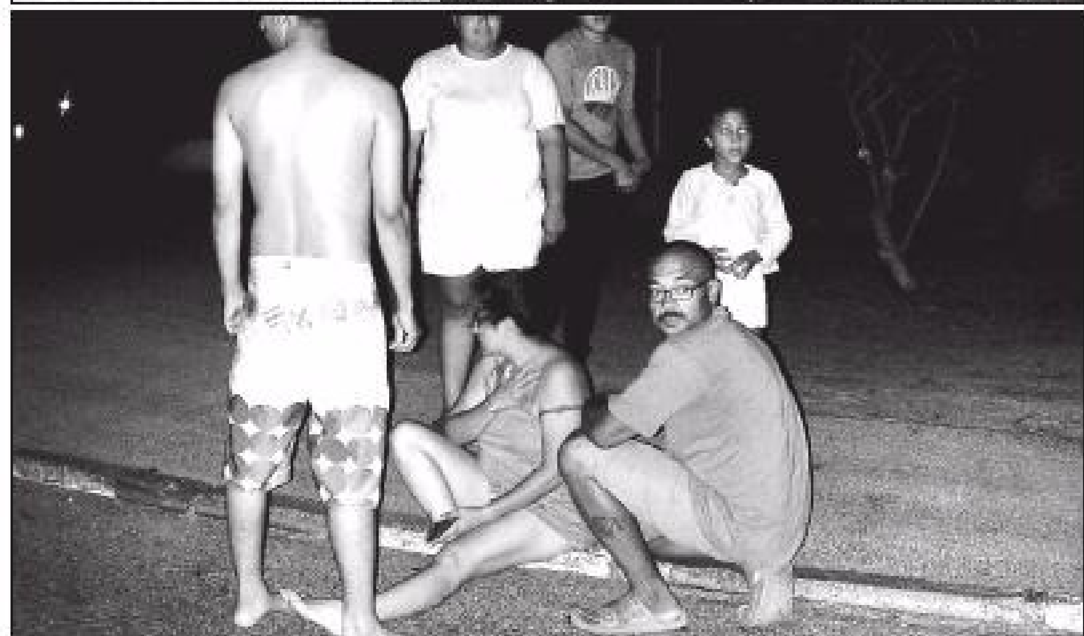
***BINI UN, BINI TUR!!***



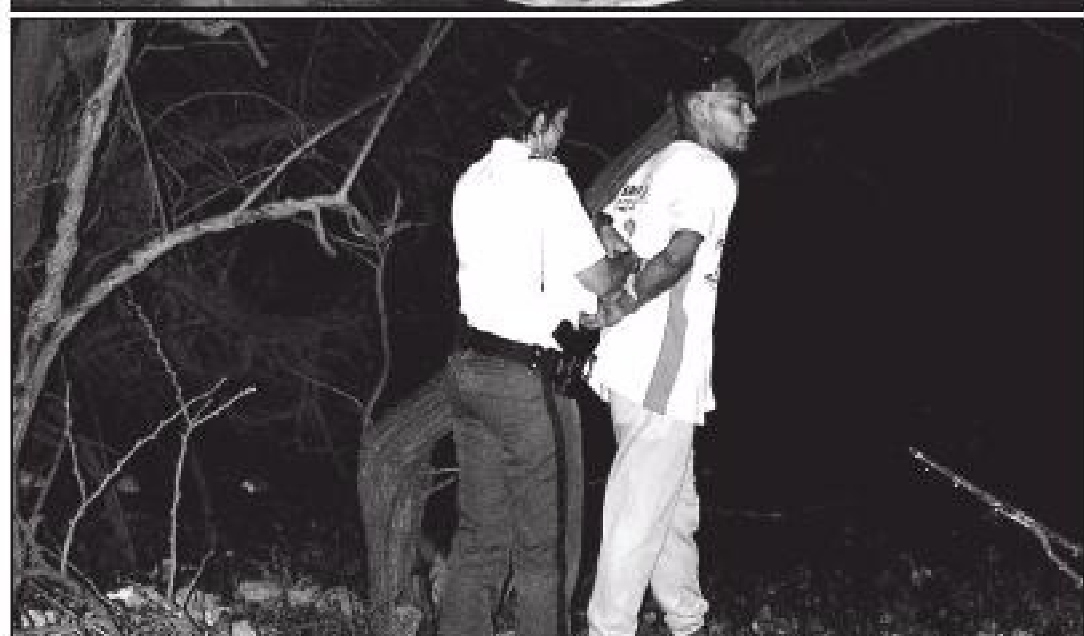


# Mini Cooper a topa BYD den un accidente









Diabierna den careda di 10:45 di anochi, Polis a haya melding di un accidente basta pisa na T-kruising di Calbas pa Kudawecha. Aki tabata trata di un auto Mini Cooper cora (A-59287) cu tabata coriendo direccion pazuid y aparentemente mucho riba e otro banda di caminda. Consecuentemente el'a dal contra di un auto di e marca BYD (A-33293). Den e impacto chauffeur di e BYD a resulta herida. Ambulance a wordo yama pa duna ayudo medico. Polis cu a cuminsa cu su investigacion y a detene chauffeur di e Mini Cooper. Doño di e Mini Cooper a yega net un rato despues cu e chauffeur di e Mini Cooper a wordo deteni. Tabata obvio cu e doño no tabata contento cu su auto, recientemente cumpra pues nobo nobo, ya a wordo kibra den un accidente. E persona cu a presta e auto, tin hopi cos di splica e doño.

Mike Eman

Jul 17, 2014 at 1:27pm ·

Fort Zoutman lo haya e nomber di Fort Autonomia pa hamas pueblo lubida e lucha cu nos a hiba den e asunto aki pa preserva nos autonomia. Danki na tur cu a apoya nos, esnan cu a acudi y e miles di persona cu a firma e peticion pa respeta Aruba su autonomia. [Oficina di Prensa di GME II]

See Translation



**Polis Oranjestad na ex-DIMAS: 527-3140**

**Jeugd- en Zedenpolitie na ex-DIMAS: 527- 3191**

**Slachofferhulp y Polis di Bario na ex- DIMAS**

**Polis di Trafico na Warda di Balashi: 585-2500**

**Oficina di Recherche na Frankrijkstraat: 527 -3250**

# JAN DE RUIJTER

## NOS TA ARUBA

# ARUBA KIER DESHACI DI BLUCIFER EMAN!! GABINETE BLUCIFER EMAN TA BAY CAY. E FIRMANAN CONTRA E GABINETE DI MIKE EMAN TA SIGUI DRENTA!!

**Manera mi a yega di skirbi caba, e idea pa manda un gobierno cas, no ta nada nobo. Esey ta sosode na tur parti di mundo. Ban waak e historia.**

E gobierno di por ehempel Islandia (Ijsland) a wordo manda cas door di un comision di 25 ciudadano, kendenan no tabata tin ningun conexion of lazo politico; e comision a percura pa encarcela e bankero- y politiconan cu tabata responsabel pa e crisis financiero na Islandia. Mescos a sosode na e ciudad Spaño Torrolodonis, mientras cu na e ciudadnan Mericano Pontiac y Detroit gerentenan ("managers") profesional a encarga nan mes cu e maneho di e ciudad, y a elimina funcionamento di e politiconan completamente. Laga nos tira un bista riba algun ehempel mas di paisnan unda a keda demostra y reconoci cu politiconan di berdad SÍ tin e don di gana voto, pero NO e don pa goberna of maneha un pais, y na unda cu razon ta bay over pa "managers", of por lo menos ta envolvinan den gobernacion di un ciudad of un pais.

MERCA: E pueblo di Merca tambe ta bisa cu ta basta cu e maniobra- y fechorianan loco y bobo y totalmente inproductivo entre politiconan di e partidonan democratico y republicano; Donald Trump, e comerciante masha exitoso y sigur un manager profesional, parce ta riba e caminda linea recta pa e triunfo y parce cu lo bay bira e siguiente presidente di Merca. Esey posiblemente no ta sigur, pero sigur SÍ ta cu e pueblo Mericano ta hartá di e famianan Bush y Clinton. Trump ta priminti solucion- y resultadonan y ta esey ta locual ta conta!

CIUDAD NEW YORK:
E ciudad New York por a florece grandemente door di e input y e accionnan di e comerciante y manager profesional Michael Bloomberg, alcalde (burgermeester) desde 2001 pa 2013. Bloomberg a maneha e ciudad manera e ta maneha su companianan, esta manera un berdadero manager y NO manera un politico.
El'a haci cu e ciudad por a recupera for di un fiasco, un desaster y un caos financiero grandi y a cambia esaki den un ciudad prospero, limpi y cu hopi actividad. E ciudad a bira un centro mundial pa tur cos cu bo por imaginabo: turismo, moda, finanzas, arte y teater, restaurant- y museonan, deporte, y tur forma di cultura. Lo ta un berdadero bendicion pa Merca, si Michael Bloomberg pone su mes eligibel pa e presidencia di Merca, pero lamentablemente e no tin plannan pa haci esey.

INDIA:
India a desaroya su mes na un forma gigante, y esey tabata posibel tambe pasobra e gobierno di India tabatin e vision cu e pais enormemente grandi aki lo por a logra un desaroyo, un crecimento y un exito, unicamente si e por a dispone di un gerencia (management) bon educa pa e sector publico y priva.
Ta p 'esey tambe den añanan 60 y 70 di siglo pasá India a habri un cantidad di institutonan riba tereno di maneho ("management") y di calidad, cu a produci managernan capabel, capaz y experto, managernan di accion y decisivo, pa e sector publico y priva. Esaki tabata un manera di pensa ("inzicht") revolutionario pa e tempo ey y na mesun momento masha logico, pasobra con lo bo kier pone un pais y su economia crece y florece, si bo NO tin un bon kader! Pues prome cos cu mester a sosode, tabata di cuminza cu e preparacionnan pa (enseñanza na) e kader, pues e managernan. Pakico esey no ta sosode na Aruba? Ya nos no tin mester di inventa e wiel di nobo mas, pasobra India a duna e bon ehempel caba, pero e "Zieke Mieke Eman" no por, of no kier comprende esaki!

Y AWOR ARUBA: Y awor na Aruba nos ta sintá cu un "Zieke Mieke Eman".
Pero no pa mucho tempo mas. Pasobra, mescos cu e Pueblo di Islandia y e ciudadanonan di Torrolodonis a manda nan gobierno cas, mescos e Pueblo di Aruba tambe lo bay haci cu Mieke Eman. Nos ta Aruba ya a yega na alrededor di 7.000 firma pa manda Mieke Eman cas por medio di un referendum revocatorio.
Ora nos yega na 20% di e cantidad di ciudadanonan cu derecho di voto ("stemgerechtigden", cu ta 68.758), esta 13.752 firma, nos lo haci un peticion pa un referendum oficial, y den caso cu gobierno NO concede e referendum aki voluntariamente, nos lo sigui te ora cu nos tin 34.380 firma. E 34.380 firmanan aki ta representa e mayoria (50% + 1) di e Pueblo di Aruba cu derecho di voto, y ora cu mayoria ta desea un cambio, e cambio ey lo bini tambe!! No tin ningun Jossy Diareo Diaree, ningun Mieke Eman, ningun Henny Mitar Bareño of Vink, cu por stop esey; ta e Pueblo ta dicidi. Y e gobierno Hulandes tampoco lo por sigui proteha Mieke Eman.

Hulanda ya desde 1 di Augustus 2015 mester a interveni y mester a actua di acuerdo cu e reglanan di e "samenwerkingsprotocol" di dia 2 di Mei 2015, pero pa straño y asombroso cu esaki por ta, Hulanda NO a haci esey! Wel, si Hulanda NO interveni, e ora ey ta e Pueblo di Aruba lo haci esaki!! E entusiasmo, e firmeza y e determinacion di e ciudadanonan Arubano, ta hopi visibel y hopi alentador y animador.Ya no ta existi temor ni angustia; Pueblo di Aruba ta bay manda e gobierno di Mike Eman cas! Den esey no ta existi ningun duda mas!

MIEKE EMAN, SCIENTOLOGY Y MINISTERIO PUBLICO:
Hunto cu e fin di Mieke Eman, naturalmente ta bin tambe un fin na e barco asqueroso di Scientology, unda hobennan ta ser indoctrina den practicanan satanico, segun e receta di e AVP di Henny y Mike Eman. Practicanan cu "Opper-Thetanen", otro planetanan, Mars, reencarnacion, operacion Monarch, brainwash, voodoo y e tera santo Haïti.Menos mal cu esaki pronto lo pertenece na pasado. Fin di Mieke Eman lo ta tambe e fin di Scientology na Aruba y e fin ademas di Bart y Eric, bo ta corda toch, e hefenan experto di Ministerio Publico, cu ta balia asina bunita manera minister di husticia Dowers ta toca. Ta e hendenan cu ta intimida un ciudadano cu persecucion penal, na lugar di persigui un set di minister cu ta comete fraude. Pero ya, si mundo por a sobrevivi un Adolf Hitler, Aruba tambe lo sobrevivi un Mieke Eman.
Na Hulandes ta ser bisa: EIND GOED, AL GOED!!

### Un fiel lector duna nos un foto valioso di Lago

# Un vista ariba Lago

## Aki tabata produci gasolin

-- For di un fiel lector di Solo di Pueblo, sr. Rasmijn, nos a haya copia di un foto cu ta ilustra e instalacionnan di Lago. Segun nos por bin comprende cu den e instalacionnan aki, Lago tabata traha gasolin 98.9 Octane, pues esun di calidad mas halto. Tabata na aña 1986 cu Henny Eman, cu un vision cortico a autoriza pa corta e refineria. Nos a bin comprende cu ta aki nan a cuminza corta prome, esta net na e instalacionnan cu tabata produci productonan fini. Despues cu a corta esaki, nunca mas Coastal a inverti pa construi uno, pasobra e ta hopi placa. Awendia tin sistemanan mas moderno y alavez tin varios refineria moderno bao contruccion pa cual e tipo di refineria manera esaki por wordo considera e sistema bieu. Nos ta gradici nos fiel lector pa e foto aki! Disfruta di dje.



# Nissan pickup horta haya na altura di Superfood

Diadomingo den oranan tempran di mainta un pickup Nissan hortá dos dia pasa, a wordo laga banda di caminda. E pickup a wordo horta dos dia pasa. Esaki a tuma lugar patras di e Benihana na Palm Beach. Ariba e pickup banda drechi tabata tin basta sla, posiblemente a dal otro auto y a move of dal e contra algo. Takelwagen a ser pidi pa asina hib'e warda di polis pa mas investigacion. Y asina bo ta waak cu ladronicia di auto ta continua, cuida di bo!



# Aruba Bank ta sostene Mary Joan Foundation

## A haci un donacion di 10 mil florin








Aruba Bank ta orguyoso di e sosten cu comunidad di Aruba a duna Mary Joan Foundation pa yuda recauda e fondonan necesario pa permiti e fundacion sigui cu nan meta pa sostene y yuda pacientnan di cancer di pecho na Aruba. E evento di "Turn up the Pink" cu a tuma lugar diadomingo ultimo den Aruba Entertainment Center a conta cu varios voluntario di Aruba Bank cu durante di henter dia a yuda nan clientenan den yena e formularionan di Standing Order pa yuda e fundacion mensualmente.

Durante e evento, Aruba Bank a probecha di haci un donacion importante na e fundacion y a entrega un check di no menos cu 10 mil florin! Aruba Bank ta un banco cu un historia largo den sostene fundacion- y institucionnan cu ta sirbi nos comunidad y cu ta crucial pa bienestar y futuro di tur esnan bibando na Aruba. Un biaha mas Aruba Bank ta gradici henter comunidad pa e sosten demostra na Mary Joan Foundation.






**EDICION 24 AUGUSTUS 2015**

Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

# E ley di CAFT ta e resultado di e maneho di Gabinete Mike Eman 2 cu a destrui nos pais!



vDiahuebs awor 27 Augustus lo ta un dia historico pa nos pais. Esaki ta e dia caminda nos autonomia financiero ta wordo entrega bek den man di gobierno Hulandes. Porta tin hende cu no a lucha pa logra haya nos autonomia y no ta sinta nada pa esaki. Ta obvio cu parlamentario- y gobernantenan di AVP e stoel cu nan ta sinta ariba bal mas cu nos status autonomo. Esnan cu por a tuma tempo pa lesa e ley aki por saca nan conclusion con leu e ley aki ta bay. E ley di CAFT aki ta resultado di e maneho irresponsabel cu a wordo hiba e ultimo añanan aki desde aña 2009. E ley di CAFT aki ta confirma cu promer minister Mike Eman no por gobernan y cu el'a faya. El'a derocha placa di pueblo, crea debe, manda nos pais bancarota y awe ta entrega tur e lucha bek. E ley ta un 'brevet van onvermogen' y una vez e ley aki pasa gabinete Mike Eman 2 ta bao curatela. Esaki ta e resultado di 6 aña di storianan bunita y promesanan di bienestar pa nos pueblo y awe e resultado ta devastador pa nos tur.

Den e ley aki tin diferente articulo cu ta mara gobierno di Aruba na man cu pia y kita autoridad di parlamento. Fuera cu ta kita autonomia financiero, e ta kita autoridad di parlamento di Aruba tambe. Den e ley aki promer minister Mike Eman a bay di acuerdo cu gobierno Hulandes pa cumpli cu normanan cu a wordo acorda pa ambos pais pa yega na un presupuesto balanza. Pa logra e normanan aki e pueblo aki lo wordo castiga cu medida pasobra no por otro. Den e ley ta para hopi cla kiko e normanan ta cu gobierno di Aruba mester cumpli cune y si e no cumpli cu e normanan stipula kico e consecuencianan ta. Articulo 14 di e ley di CAFT ta regla.

Lagami cita articulo 14 di e ley. 1. Het College beoordeelt de begroting en de uitvoeringsgegevens van de ministeries en van de overige onderdelen van de collectieve sector. 2. Voor het land bedraagt het tekort voor het begrotingsjaar 2015 maximaal 3.7 % van het BBP , in 2016 maximaal 2.0% , in 2017 0.5% , met in 2018 een overschot van minimaal 0.5%.? Actualmente e deficit ta 9.4% y cu e normanan aki mester reduci e deficit di aña 2014 pa aña 2015 di 9.4% pa 3.7%. Pa realisa esaki Mike Eman mester bay corta profundamente den carni y weso di nos Arubianonan pa por logra yega na e normanan cu e mes a bay di acuerdo cu nan. E como promer minister mester bin splica pueblo kico e ta bay haci pa yega na e normanan aki, con e ta bay yega nan e normanan aki, ki medida mas e ta bay tuma pa cumpli cu esakinan. A yega e momento pa e stop di manipula y stop di gaña y duna pueblo cara y splica pueblo kico ta spera nan. Un di e otro articulonan cu ta devastador ta articulo 23. Den e articulo aki ta regla ki ora gobierno di Aruba por desvia for di e normanan palabra. Ni si un horcan pasa aki na Aruba, ni si un temblor pasa aki na Aruba gobierno di Aruba por desvia for di e normanan acorda sin consulta promer minister Hulandes. Aki bo ta waak con leue ley aki ta bay y kico ta e consecuencianan pa nos como pais. Con por ta posibel cu den un caso di emergencia asina nos mes no por dicidi pa nos mes kico nos ta haci cu nos mes placa. Mike Eman mester splica pueblo con e ta bay yega na e normanan stipula. E normanan ta papia cla, sea ta aumenta entrada di gobierno of ta reduci gastonan di gobierno. Nos a nota caba cu gobierno no ta dispuesto pa reduci nan propio gastonan mirando cu nan ta mantene 9 minister, nan ta keda haci nombracionnan politico, nan ta sigui viaha y nan ta ta sigui derocha placa di pueblo den prioridadnan robez. Loke nos a nota y ta mas cu obvio ta cu ta e pueblo ta esun cu ta bay sinti esaki den su cartera. Mike Eman no solamente a hinca man den cartera di pueblo, sino cu e ley aki Mike Eman lo kita e cartera di pueblo y lo bira doño di esaki. Gobierno di Mike Eman lo ta bao curatela y full pueblo di Aruba lo sufri door di e ley aki. Un pais cu no por aproba su mesun presupuesto, no por trece cambio aden, no por fia placa ni pa su mes corda pa su empresanan ta un mescos cu un pais sin autonomia. Nos a bay bek na aña 1922. E ley aki ta un ofensa pa nos inteligencia. E ley aki no por wordo acepta pasobra e consecuencia pa pueblo su cartera y pa economia di Aruba lo ta devastador. Na e momentonan aki caba pueblo no por absorba ningun medida mas y ta pasando den temponan dificil caminda tin un pobreza creciente. Nos ta invita tur esnan cu ta contra mas medida contra pueblo pa asisti na parlamento di Aruba probablemente diahuebs awor dia 27 Augustus na e reunion publico pa mira esnan cu ta bay entrega nos lucha den nan wowonan.

Atencion Mervin Wyatt...

# Ki bo ta bay haci cu e ley CFT?



Hopi ta esnan cu ta haciendo un apelacion serio na Mervin Wyatt - Ras pa loke ta trata e ley cu ta un atentado contra Status Aparte. Un opinion ta remarca na Mervin: si AVP tin 13 asiento y kita bo voto, nan ta keda cu 12 of 11 y ainda tin mayoria. Mervin, bo tambe a bay bao tent di huelga di hamber... bo ta corda??? Bo no por bisa A na 2014 y vota B na 2015.

Ban pone diferencia politico.... ban pone MEP un banda... esaki no ta pa MEP... Esaki ta torno na e honor Arubiano... Un suplica ta bay na Mervin, pens'e bon !!!

Nan no mester di bo voto pa e pasa! Pens'e!!! Nos lo no desea pa bo voto, marcabo, pa añanan bo dilanti... bo no merece pa wordo marca !!

Votando cu AVP pa ley di CFT, ta un atentado riba Betico, Status Aparte y Aruba!

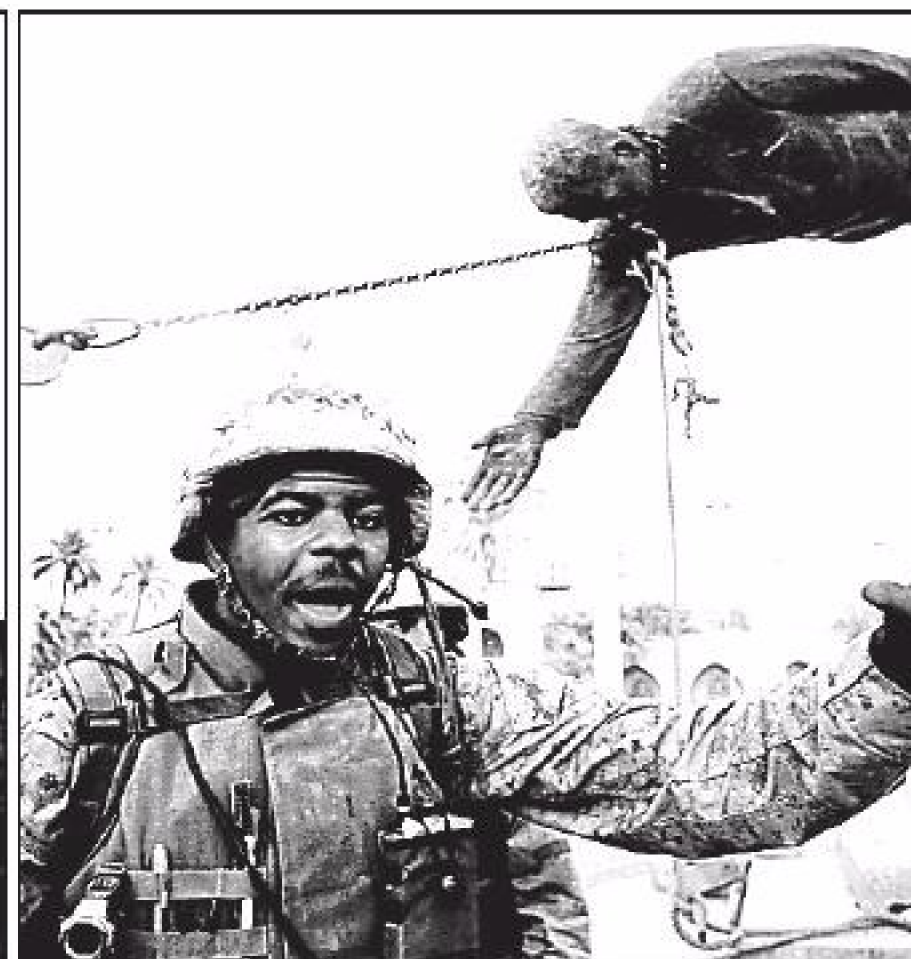
# ARUBA WIL VAN BLUCIFER EMAN AF !!!



**Het blauwe paard Blucifer,**
de demon horse uit het satanisme dat dood en ellende brengt



**Mike Eman die Aruba**
ellende en misère brengt



**Saddam Hussein ten val**
gebracht in Irak in 2005

# MET 10.000 HANDTEKENINGEN GOOIT "NOS TA ARUBA" MIKE EMAN EN ZIJN KABINET DE BEGRAAFPLAATS IN

**10.000 handtekeningen !!**
Op een overrompelende manier heeft de bevolking van Aruba gereageerd op de handtekeningenactie die Nos ta Aruba organiseert om de regering van Mieke Eman weg te stemmen. 10.000 handtekeningen in 10 dagen, dat spreekt boekdelen, de wens en eis van de bevolking is duidelijk:
**Mieke Eman moet weg!!**
De bevolking heeft genoeg van dit nare mannetje dat de levens van zoveel Arubaanse burgers heeft verknoeid en de bevolking heeft genoeg van de Emannen en hun frauduleuze en corrupte miljoenenbedrijf de Anti Volks Partij.
De AVP moet weg en begraven worden!
De zieke mentaliteit van Zieke Mieke Eman
Het moet nu maar eens uit zijn met de fraude, corruptie, het eigenbelangenbeleid van deze ministers en een normaal mens vraag zich terecht af hoe het toch mogelijk is dat een groepje van negen ongelooflijk slechte, smerige mensen een hele bevolking zo dupeert en benadeelt, zo schandalig slecht behandelt en zo wil laten verpauperen. Wat voor zieke mentaliteit moet cultleider Mieke Eman hebben om zo ploerterig te regeren over een bevolking die van nature en aard, zo goed, vriendelijk, hartelijk en gastvrij is. Het antwoord is simpel: Mieke Eman is een ziek mens. Mieke Eman heeft maar liefst 161 karaktertrekken van een sociopaat en psychopaat waaronder zijn pathologisch liegen, zijn narcisme, megalomanie, demagogie, het plegen van volksbedrog, volksmisleiding, 'mooiepraatjesverkondigen', zwammen en bedriegen.
**De raffinaderij of het Bahia hotel**
Heel Aruba heeft de afgelopen week in alle media kunnen lezen wat een verschrikkelijk groot dilemma Mieke Eman heeft: Hij moet kiezen tussen de raffinaderij en het Bahia hotel.......en hij vindt dat moeilijk, hij weet het antwoord niet.... hij moet dat nog eens goed bestuderen en erover nadenken. Hoe is het toch in hemelsnaam mogelijk dat zo'n onmens premier van Aruba is. We weten donders goed dat Mieke Eman de raffinaderij wil afbreken omdat de vette contracten voor de ontmanteling allang afgesloten zijn en de buit allang verdeeld is. Volgens insiders moet de raffinaderij ook afgebroken worden omdat de Bahia-hotelorganisatie dat wil en allang onder de tafel 6 miljoen dollar heeft betaald voor de rechten op de grond bij Baby Beach. En last not least, de raffinaderij moet ook afgebroken worden omdat de Emannen dat altijd al gewild hebben. Opa Eman vond dat alle naar Aruba gebrachte 'lip di tire' zo snel mogelijk op een boot teruggestuurd moesten worden naar hun eiland van geboorte; Henny Halve Bareno of Vink (wie het weet, mag het zeggen) wilde dat in 1986 al doen en nu heeft Zieke Mieke de missie van de Eman-clan om het karwei te klaren en voor elkaar te krijgen.
Zo'n man willen we toch niet meer als premier van Aruba, zo'n regering willen we toch niet meer!!!!

**DE BOODSCHAP VAN NOS TA ARUBA AAN DE BEVOLKING VAN ARUBA:**
**"JOIN NOS TA ARUBA VOOR EEN MASSALE DEMONSTRATIE OP 27 AUGUSTUS BIJ HET PARLEMENTSGEBOUW"**
**OM DE WETGEVING VAN DE NIEUWE MEDIDAS TEGEN DE BEVOLKING TE STOPPEN**
**EN**
**OM DE REGERING MIKE EMAN VOOR ONCE AND FOR ALL NAAR HUIS TE STUREN**
**Donderdag, 27 augustus: Bij het Bestuurs- kantoor/ parlements-gebouw!**

# Solo di Pueblo... Local.....

## Pueblo, ojo cu AVP su 'fluister campagne'!!

Sr. redactor, danki pa e espacio concedi den nos prestigioso matutino Solo di Pueblo.
Ta mi deber como Presidente di directiva di districto Savaneta pa MEP, pa actua di inmediato ariba mentiranan lanza den direccion di uno di nos candidatonan di Savaneta, den e caso aki sr. Ady Thijsen y tambe contra di nos Lider indiscutibel di MEP, sra. Evelyne Wever-Croes.
Ta lo siguiente mi digno Pueblo. Mi a wordo acerca door diferente persona prominente di Savaneta pa aclaracion ariba issuenan politico cu ta molestiando nan hopi. Mi a wordo poni na altura cu si ta berdad cu sr. Ady Thijsen ta haciendo tramitenan pa bandona MEP. Esaki pasobra MEP aparentemente ya no tin confianza mas den su persona y cu e (Ady) ta haciendo e tramitenan necesario pa join partido AVP. Y segun e personanan aki, ta hendenan di AVP ta plamando e noticia aki den Savaneta.
Wel, Pueblo di Aruba y muy en particular esun di Savaneta, mi tin cu refuta e noticia aki categoricamente. Sr. Ady Thijsen NO ta bayendo ningun caminda. Pueblo, unda e logica ta? Partido AVP ta den desaparece for di ariba mapa politico anto awor na e momentonan aki Ady ta bay subi lista di AVP. Kom nou! Pueblo, ta un hende cu a perde cu streya di Noord so, por tuma un decision descabeya asina. Tanto partido MEP y Directiva di Districto Savaneta, tin pleno confianza den sr. Ady Thijsen. Directiva Savaneta ta para 100 porciento tras di sr. Ady Thijsen. Pueblo, esaki ta un 'fluister campagne' cu e hendenan di AVP ta hibando pa purba desacredita Ady den Savaneta. Pero nan no ta bay tin exito.
Pueblo, un otro 'fluister campagne' cu muy en particular hendenan di Otmar Oduber ta hibando ta lo siguiente. Actualmente bao di e comunidad latino e hendenan aki di Otmar Oduber, ta plamando e noticia falso cu asina cu sra. Evelyne Wever - Croes bira Minister President, e lo bay kita e fenomeno di firma liber for di e Latinonan. Que barbaridad! Mi kerido Latinonan, mescos cu AVP a gaña boso cu asina nan cuminza goberna, nan lo elimina e B.B.O. por completo, asina aki, nan ta lanzando otro mentira den boso direccion. No bolbe cay den nan trampa! Pueblo, nos prestigioso partido MEP ta mas fuerte y uni cu nunca. MEP ta e partido alternativo. Muy pronto MEP lo ta gobernando nos Pais anto pueblo bao liderazgo di sra. Evelyne Wever-Croes.

Lucio E. Thijzen,
Presidente Directiva di Districto Savaneta

**Tip line 7380101**

**solo di pueblo@gmail. com**

## Toyota Tercel haya di dama cu lo kier comete suicidio

Diabierna anochi den careda di 11'or strandpolitie a wordo notifica di un caso straño. E caso ta encera un dama cu aparentemente tabata tin mal intencion cu su bida.

E dama según informe tabata tin intencion di mata su curpa y cu e ta circulando altura di Eagle Beach. Strandpolitie hopi atento a bin haya un Tercel para ariba acera. Esaki tabata na altura di Screaming Eagle. Polis mesora a subi beach y a cuminsa tira bista, pero no ta conoci si e dama señora aki a aparece.



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Minister Paul Croes cu aporte grandi pa Mary Joan Foundation



Minister Paul Croes di Asuntonan Social a dedica diadomingo hunto cu su famia na yuda recauda y colecta donacion pa Mary Joan Foundation. Banda di a busca den comercio, Minister tambe a pidi e hobenan di Poder di Hubentud pa apoya e fundacion. Minister a logra e bunita donacion for di CMB di Awg. 7,500.00. Hunto cu representante di CMB, Minister a otorga e cheque na Monique Palm, Presidente di Mary Joan. Minister Croes a gradici gerencia di CMB pa e duna oido na su peticion pa apoya e fundacion aki. E hobennan di Poder di Hubentud tampoco a keda atras, na final di dia nan a recauda un poco mas di 3,000.00. Un bunita suma cu MJF sigur lo aprecia. Ministrer hunto cu MJF ta manda un danki grandi na e hobennan aki. Minister tambe a gradici tur otro instancia, banconan, comercio y comunidad pa apoya victima nan di cancer den e lucha aki. E fundacion aki ta apoya esnan cu cancer y nan famia den un forma social y moral. "No ta algo fasil. "No ta un tarea facil, pero sigur necesario. Mary Joan ta duna e apoyo na victimanan di cancer pero tambe na nan famianan. Danki na cada boluntario, na cada ciudadano cu a contribui y na comerciantenan cu a sali padilanti na fabor di victimanan di cancer", Minister Paul Croes a bisa durante su discurso.



**Minister Paul Croes a anuncia:**

## Gobierno lo pone Awg. 30.000 pa Mary Joan Foundation

Durante e evento di recaudamento di Fondo pa Mary Joan Foundation, Minister Paul Croes di Asuntonan Social a anuncia den su discurso cu Gobierno di Aruba a haci un ehercisio financiero y ta bay aloca e suma di Awg. 30.000,- pa Mary Joan Foundation. Tin tareanan social cu e fundacion ta desplega y Gobierno kier apoya e fundacion den e trabou aki. E apoyo na victimanan di cancer na pecho y tambe nan famianan ta keda importante. Cu a apoyo aki, e Fundacion lo por concentra mas riba e tarea principal di e fundacion. Lo formaliza e subsidio aki den transcurso di e simanan nos dilanti pa asina bai cu esaki Parlamento di Aruba den tratamento di presupuesto. Minister Paul Croes di su banda tambe a hasi un esfuerso den comercio pa asina logra haya e bunita suma di 7500 florin pa Mary Joan for di Caribbean Mercantile Bank y tambe e hobennan di Poder di Hubentud conhuntamente a collecta un poco mas di Awg. 3,000.00. Minister di Asuntonan Social drs. Paul Croes lo sigui busca forma pa apoya nos fundacionan cu meta social na Aruba.





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

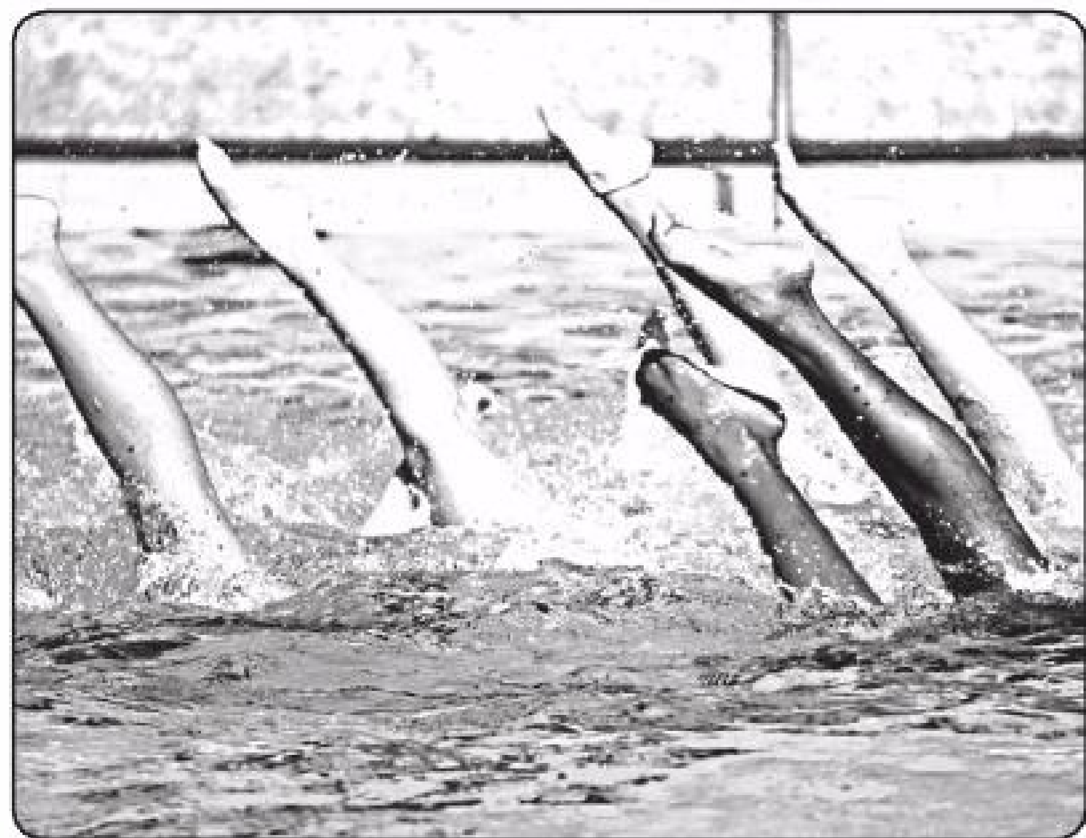
## E conocido club di Landamento Sincroniza "De Barracudas" ta manda informa pueblo cu e temporada nobo ta bay cuminsa!

Pa tur mucha joven cu tin interes pa bira miembro di e club pa asina tambe sinja e bunita deporte di Landamento Sincroniza, diasabra 29 di augustus lo tin un "tryout", na Piscina Olimpico Savaneta, pa asina por evalua si enberdad lo kier bira miembro di e club.

Ta conoci cu ya pa añas largo, e club di "De Barracudas" tin atletanan cu ta resalta den e deporte bunita aki, localmente y tambe internationalmente. E ta un deporte cu ta exigi hopi dedicacion y hasta na principio caba ta train 3 vez pa siman.

Tur joven te cu 11 aña cu tin Diploma A, B y preferibel C di landamento, por bin piscina diasabra awor pa 10 am di mainta. Lo mester bin cu un badpak, cu un cap y si por cu goggles (bril pa landa). E test ta consisti di landamento, pero tambe di ejercicio pa midi flexibilidad di e atleta. Si kier mas informacion por tuma contacto cu: Alva Torres (head-coach) na 5940570, of Yami Romay (assistant coach) na 7458347.








**Festival di Mariachi 2015**

**dedica na Sr. Leon Ras**

**12 September 2015**

**@ Club Trappers**

**Cu un total di 25 cantante, compaña pa Mariachi Perla di Aruba**

# Solo di Pueblo... Noticia Local

*Resultado di number:*

## Diasabra 22 Augustus Merdia

| Catochi |
|---|
| 6701 |
| 0601 |
| 5021 |

| Big 4 |
|---|
| 6899 |
| |
| |

| Zodiac |
|---|
| 5211 – Virgo |
| |

| XXXXXXXXXXX |
|---|
| XXXXXXX |
| XXXXXXXXXXX |
| XXXXXXXXXX |

## Diasabra 22 Augustus Anochi

| Catochi |
|---|
| 6505 |
| 6283 |
| 9075 |

| Big 4 |
|---|
| 3195 |
| |
| |

| Zodiac |
|---|
| 9035 – Acuario |
| |

| Lotto 5 |
|---|
| 32–10–12–35–22 Joker: 08 Letter: E |
| |

| Lotto di dia |
|---|
| 26 – 20 – 22 – 19 – 18 |

| Corsou |
|---|
| 4663 |
| 1132 |
| 3304 |

| Diario |
|---|
| 3850 |
| 8645 |
| 6652 |

| Super 4 |
|---|
| 3026 |
| |
| |

| 4 skina DIA |
|---|
| |
| **4 Skina Cur** |
| |



*Resultado di number:*

## Diadomingo 23 Augustus Merdia

| Catochi |
|---|
| 6505 |
| 6283 |
| 9075 |

| Big 4 |
|---|
| 3195 |
| |

| Zodiac |
|---|
| 9035 – Acuario |
| |

| Lotto di Dia |
|---|
| 18 – 19 – 20 – 22 – 26 |
| |

| Corsou |
|---|
| 3502 |
| 1599 |
| 5405 |

| San Dom |
|---|
| 02972 |
| 74415 |
| 91219 |

| Diario |
|---|
| 4280 |
| 0590 |
| 7577 |

| Super 4 |
|---|
| 9562 |
| |
| |






**BOTICANAN:**

| | |
|---|---|
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Seroe Preto | 584-4833 |
| Fergusonstraat | 583-0620 |
| Kibrahacha NV | 582-2007 |
| Oduber NV | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| Santa Cruz | 585-6890 |
| San Lucas | 584-4830 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-0027 |
| Trupial | 582-8671 |
| Eagle | 587-9011 |
| 4 Centro Medico | 584-5779 |
| Aloe | 584-4606 |
| Central NV | 585-1965 |
| Dakota NV | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |

**POLIS:**

| | |
|---|---|
| Orañestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Sta. Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip-line | 11141 |
| Brandweer/Ambulance | 911 |
| Guardacosta | 913 |
| Seguridad National | 11911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico | 524-8833 |
| Setar storing | 117 |
| Web Storing | 525-4600 |
| Elmar storing | 523-7147 |

**Agencia Funeral:**

| | |
|---|---|
| The Olive Tree | 584-8888 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Mementomori | 582-2222 |

**Fundacion:**

| | |
|---|---|
| Cas | 584-2050 |
| Fada | 583-2999 |
| F A V I | 582-5051 |
| Famia Planea | 588-9591 |
| Autismo Aruba | 588-1179 |
| Pa Hende Muherr | 583-5400 |
| Pa Hubentud | 588-6138 |
| Bloedbank Aruba | 587-4260 |
| Solo di Pueblo | 585-9500 |
| Canal 22 | 585-9500 |
| Tip pa redaccion | 592-6895 |

## Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

## Dokter na Warda

# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

**Empleado di luna di juli na Hospital**

## Deta Ridderstaat ta dedica y multifuncional





ORANJESTAD, Aruba - 20 di Augustus 2015: Den su funcion como "Brancadier" na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, Deta Ridderstaat semper ta demostra trankilidad, pasenshi y ta converti su mes den un persona multifuncional, ya cu e ta labora tanto pa departamento di Kraam, Verlos y Kinder. Esaki ta algun cualidad cu a resulta den nombracion di Deta Ridderstaat como empleado di luna di juli 2015.

Deta Ridderstaat a haya un bunita sorpresa. E tabata sinta den un reunion na departamento di Kraam y aki nan a anuncia su nomber. Na principio e no a realisa mucho bon cu aki ta referi na dje pero ora director medico di Hospital Sr. Ezzard Cilié diripiente a sali pa dilanti cu e certificado ela realisa cu en berdad ta referi na su persona y cu a nombr'e como empleado di luna di juli di Hospital.

Ademas di esaki, el a mira su coleganan di departamento di Kinder drenta cantando y cu instrumentonan ta toca un cancion special dedica na dje.

"Deta semper ta pone e pashent na prome luga, e tin un bon relacion cu su coleganan y semper ta traha tempo for di unda cu no tin pa complace un peticion y ehecuta esaki mesora", asina Renita Blindeling–Hickinson, Zorgmanager Kraam y Verlos a enfatisa.



Sra. Ridderstaat, sorprendi y contento, ta conta cu el a experencia hopi cambio positivo pero cu su forsa ta e colaboracion entre tur trahadonan di e diferente departamentonan y nan profesionalismo cu ta haci asina su trabao mucho mas facil.

Deta Ridderstaat a wordo nomina na varios ocasion, como cu ademas di e caracteristicanan menciona, e ta un colega ehemplar, dispuesto pa bay e "extra miles", y ta mantene su coleganan na prome luga cu tur informacion valido p'asina por actua rapido y veraz. Pashentnan ta delicado y dedicacion mester ta semper primordial.

Pabien Deta Ridderstaat!

# Solo di Pueblo...Noticia....

## Hoben hiba den situacion critico pa hospital

### Esaki despues di e dal cu brommer contra un auto!

Diadomingo anochi pa mas o menos 8'or a sosode un accidente basta serio na Paradijswijk, na altura di e cruzada di Caya Frere Fredericus y Caya Frere Paulino. Chauffeur di un Nissan Sentra shinishi nobo tabata biniendo di panort y a lora na su man links. Na e momento ey di pazuid tabata biniendo un brommer, sin luz cu dos hoben riba dje. E chauffeur di e auto no a mira nan y net el'a bay lora, e brommer a dal frontal contra e auto. E manehador di e brommer a dal den e windshield y a keda seriamente herida cu trauma na cabez. Su cabez tabata tur laba na sanger. E otro hoben cu tabata sinta patras a ricibi un kap basta hundo na su pia robez. Patruya di Oranjestad, polis di trafico, specialista di trafico y departamento tecnico di polis a bay na e sitio pa haci mas investigacion. Dos ambulance a presenta na e sitio, mirando cu e motociclista tabata den un situacion hopi critico. Mesora a transporte pa hospital. Polis a confisca e auto pa motibo cu e no tabata tin papelnan di seguro na ordo. E brommer tambe a keda confisca pa motibo cu e no tabata tin documento, ni plachi di number. Polis a cera e cruzada pa asina haci mas investigacion.







## Aruba representa na e "Annual curators" meeting di Global Shapers




Mas di 450 lidernan hoben di rond mundo a reuni na Geneva, Suiza pa e reunion di "Annual Curators Meeting" di e comunidad di "Global Shapers", un encuentro importante organisa door di World Economic Forum.

E reunion cu a tuma lugar entre 13 pa 18 di augustus 2015, cual a permiti e participante nan un experencia hopi valioso, cu concentracion riba balornan y un cultura di excelencia comun, como instrumento necesario pa enfrenta reto nan local.

Na 2011, World Economic Forum a crea un red global pa hobenan entre 20 pa 30 anja cu a demonstra gran potencial como futuro lidernan dentro di sociedad, cu e intencion pa conecta e hobenan aki, como tambe brinda nan e opportunidad pa tin un voz den dialogo.

Aruba presente

Pa prome biaha Aruba, por cierto como un di e poco isla nan den Caribe inclui den e iniciativa aki di World Economic Forum a ser representa pa Rendell de Kort, kende ta encarga pa coordina e grupo di Global Shapers na Aruba (Oranjestad), a splica cu e iniciativa global aki a yega Aruba hopi recien ora World Economic Forum a drenta den contacto cune pa establece un 'hub' na Aruba, mescos ta e caso caba na mayoria cuidad grandi na mundo.

"E reunion anual di curators, ta permiti cada hub tin un represente, y e oportunidad pa eleva e voz di su pais den temanan relaciona cu tecnologia, politica y educacion entre otro", segun de Kort, kende ta Economista na Banco Central di Aruba y presidente di Kiwanis Club of Young Professionals Aruba.

De Kort a splica cu actualmente e hub di Global Shapers Oranjestad ta consisti di 5 miembro. E intencion ta pa amplia esaki pa sigur 15 miembro den e proximo luna nan.

Nos ta sumamente contento pa por ofrece hobennan cu un potencial grandi pa impacta communidad den un manera positivo e oportunidad pa conecta cu lidernan hoben rond mundo, e curator di Aruba a menciona.

"Mas cu tur cos nos ta spera cu hobenan tin e compromiso y e passion pa dedica tempo pa traha huntu cu otro hobenan excepcional, pa asina intercambia idea y ehecuta projecto nan pa mehora e mundo aki", segun de Kort.

Esnan interesa den mas informacion por tuma contacto cu e hub di Global Shapers di Oranjestad via nos pagina di Facebook como tambe pa medio di email: dekort@gmail.com.

# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## UEA : protocol firma entre Elmar nv y SVB no por sigui

Ta hopi di lamenta cu gerencia di Elmar NV ta kibra palabracion y acuerdo firma den cao cu sindicato UEA pa loke ta e asunto di e firmanto di e protocol entre Elmar NV y SVB sin a pone e sindicato UEA na altura pa cual aki Coby Geerman a splica.

A haya hopi informacion, pero no cu ta contento cun'e. Tin biaha kier haci otro cos, pero sin informacion no por haci nada. A haya algun informacion completamente otro. Según Geerman, semper nan ta critica den e parti di SvB. No ta asina manera cu nos tabata kere. Tur locual cu ta parti di salud di dokter, ta gerencia ta pone su condicion y nan ta bin gaña riba e parti di SvB of otro seguro. Nan ta pone condicion y nan ta ehecuta. Tin cu yama reunion general den e siman aki probablemente pa diamars of diaranson, pa trece tur e cosnan aki dilanti pa tuma un decision kico ta bay sosode. Ta gerencia ta pone condicion y e ta paga placa p'e. Ta bin sconde tras di seguro. E no ta asina. Imagina cu tabata tin un reunion importante cu e compania cu ta cay bao di Ro Croes. Unico hende presente tabata un miembro di gerencia di Elmar, kende tabata sra. Broeksema y e otronan ningun no tabata tey.

Con ta bay tene un reunion importante asina cu e director mes no tey. Hasta mediador a bandona e reunion, pasobra e tabata tin otro compromiso. E sindicato mes a sinta cu e hendenan, pero ken ta bay kere. E no ta bon, segun Geerman. Tin yen di disgusto. Pa bisa en grande, cu na Elmar por ta 5% por ta contento, nan ta e hendenan cu ta pega directamente cu gerencia. Pero tur otro hende ta mal contento. Elmar ta un rotzooi. Tin biaha no ta gusta pa usa e palabranan ey, pero no sa ki mas palabra bisa. No por hari cu nan, no por ta contento cu nan. Cosnan no ta bon na Elmar, según Geerman.

Geerman a comenta cu tin cu paga cu tur seguro bon, djey den reunion general y esun cu tin mihor oferta esey ta bay. Kico a wordo haci? A firma contra sindicato. Sindicato no a firma, no a bay di acuerdo. Gerencia ta haci cu nan ta doño di Elmar, pueblo ta doño. A dicidi cu ta bay cerca mediador pa intermedia pa asina bay di acuerdo. Ta cu e mediador na mesa riba e parti aki. Mediador ta na mesa cu nan y nan ta den welga keto bay. Antes no tabata tin e cos aki, Geerman a comenta.

A puntra Geerman kico ta e problema cu e trahadornan di Elmar ta contra SVB pa cual aki e ta splica cu ora bo haci algo bo mester haci bon y no haci cos pa haci.

Tin tanto placa ta cay bao di SVB. Riba esey nan tabata tin nan dokter di cas pa duna AO. Aki a stop y a bisa cu no ta duna AO mas. Mester tin un hende cu por tene e control cu e trahador enberdad ta malo. Geerman a comenta cu no tin problema pa controla. Pero tin cu bay di acuerdo con e control ta bay. SVB mes no tabata sa cu normalmente ta bay despues dia, tin hende ta bay despues di dos of e mesun dia.

Ora bay e mesun dia, ta pa motibo cu gerencia a pone e condicion ey y no SVB. Tin hende cu nunca a bay dokter, ora nan bay despues di 1 aña, nan ta keda cinco dia cas y despues di esey nan ta bay SVB. Cu mester tin control, ta asina, segun Geerman.

A pidi dos biaha pa haya e condicionnan aki preto riba blanco, pero SVB a comenta cu tin cu check esaki cu Elmar.

Tin hopi cos ta sosodiendo, pero no ta tene cuenta cu CAO y aki tin cu comunica cu e sindicato. Ainda pa gerencia, esaki ta normal. Pa e director, e CAO ta mescos cu ta lesa un corant.

Geerman no ta kere mucho mas den husticia. Pasobra tin mucho ehempel

Pa gerencia di Elmar NV lo por sinta na mesa cu sindicato UEA te diaranson pa cual aki sindicato UEA lo warda wak kico mediador di Aruba lo haci promne cu bay cana e caminda di corte segun Geerman.

UEA ta bezig cu e cos aki. Nan no tin acuerdo. Ta bezig cu mediador. Tin un protocol y e hendenan ta bay SVB. No ta bay abogado ainda pasobra ta wardando riba mediador, según Geerman. P'e tin hopi scuridad aki. Gerencia a bisa den reunion cu Geerman no ta traha na Elmar. Cu e no por defende e trahadornan bon. No, laga un miembro di nan, pa cumpre y haci loke nan ta manda. Un hende di pafo no por hacie, pero di paden si. Di parti di mediador, el a expresa na Geerman cu no tin nada mas di haci pasobra e ta pensionado caba, ta loke Geerman no a tolera. E tin cu wak nan pa nan futuro. Ken ta bringa pa un miho CAO. Door di un sindicato nan tin algo bon, gerencia semper a corta. Awor ta bisa nan cu nan tin cu wak bon, pasobra no tin cu lubida cu ta Gerencia tin ultimo palabra.

Geerman no ta agresivo y tin masha hopi aña den sindicato. Un hende no mester sinta cu su mannan cruza. Si miembro pidi pa haci un cos, tin cu ehecut'e. Geerman a comenta cu ta traha cu miembro. Awor con e ta bay bisa cu si un presidente ta pensa cu nan ta actua robez, e ta cla pa bay cas. Cuanto biaha Geerman kier bay, pero nan ta manda busk'e. Pakico, pasobra tin confianza den dje. Si wak bon, sr. Pontilius, ta bisa cu nan ta di pafo y no ta traha na Elmar.

Tempo cu mediador tabata presidente di FTA, e no tabata traha. Awor e ta defende compania of e ta defende e trahadornan. Awor mediador ta bisa Geerman cu e ta robez y tin cu wak compania. Sigur cu tin cu wak pa compania, no tin cu sink'e, sino no tin nada. Pero e compania tin cu trata e trahadornan bon, Geerman a finalisa.

# Solo di Pueblo... Local

**Progreso den Enseñansa den aña escolar 2015-2016:**

## Un total di 211 studiante di MAVO a drenta HAVO e aña aki

### Un aumento di 65% na Colegio Arubano compara cu aña pasa

ORANJESTAD, Aruba – 23 di augustus 2015: Recientemente Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a oficialisa normanan nacional cu ta determina e criterio di admision pa studiantenan procedente di MAVO por drenta HAVO 4 pa continua nan estudio. Esaki despues di hopi aña di discusion entre SMOA/Colegio Arubano y Gobierno y otro instancianan den enseñansa. Awor normanan ta uniforme y ta aplicabel pa ambos HAVO, pues tanto esun na Oranjestad como tambe esun na San Nicolas.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a ricibi informacion for di Colegio Arubano y Colegio San Nicolas tocante di cuanto alumno di MAVO a drenta HAVO. Na Colegio Arubano (Oranjestad), un total di 73 graduado di MAVO a drenta HAVO 4 y na Colegio San Nicolas un cantidad di 61 graduado di MAVO a drenta HAVO 4 y 77 a drenta e trayecto di 3 aña di HAVO. Pues na tur ta conta un total di 138 studiante. Esaki ta un aumento considerabel di 65% na Colegio Arubano si compara cu aña pasa 44 graduado di MAVO a drenta HAVO 4 na Colegio Arubano.

"Mi ta hopi contento pa mira e progreso aki y ta mira dos factor cu a contribui na esaki. Na prome luga, miho resultado den slaagingspercentage na MAVO aña pasa y banda di esaki e introduccion di nos normanan nacional", asina e Minister encarga cu Enseñansa a enfatisa.

"Tur awor ta studiantenan di HAVO y mi expectativa ta cu cada scol lo trata e studiantenan aki como studiantenan cu merece y tin derecho pa studia na nan scol. Bisando esaki, mi ta sigur cu lo tin momentonan dificil pa algun y ta keda na cada scol pa yuda e studiante pa ta exitoso mescos cu cualkier studiante cu a cuminsa den HAVO for di prome dia. Esaki ta e tarea di nos maestronan y e satisfaccion pa realmente facilita studiantenan cu e asistencia unda ta necesario".

E cantidad di 211 studiante ta representa mas o menos 1/3 di e total cu ta gradua for di MAVO cada aña.

"Naturalmente esaki ta un bon start y mi lo desea di mira mas studiante cu tin e aspiracion pa sigui nan estudio na HAVO drenta y completa esaki pa por eventualmente habri mas oportunidad na nivel di enseñansa superior. Haci boso best!", Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a termina bisando.

# Solo di Pueblo... Local

## ESAKI TA E SIMAN DI ATECH* CONFERENCE

**'Bo tin bo kaarchi caba?'**




E siman tan spera a yega. E siman di ATECH* Conference cu lo tuma lugar diabierna y diasabra awor. Un conferencia unico, organiza pa profesionalnan local, cu un bista interesante pa comparti durante dos dia cu comunidad di Aruba. Durante e magno evento aki lo pone enfoke riba e importancia di tecnologia pa un empresario. Si bo no tin bo kaarchi ainda, por pasa cumpra na iStore of online pa $195. ATECH* lo tin presentacion di 30 orador di cual 20 ta internacional y 10 ta local cu lo deleita fanaticonan di tecnologia como tambe entrepeneurs cu nan conocimento y experencia den e area aki. ATECH* Conference lo tuma lugar ariba dos dia caminda cu ariba e prome dia lo tin presentacion di oradornan interesante. Dia 27 di Augustus lo tin un 'kick off' sesion creativo pa inicia e conferencia cu lo sigui ariba 28 y 29 di Augustus. Ariba e ultimo dia, cual ta dia 29, lo tin un demo day. Durante e dia aki 5 startups lo tin e oportunidad di presenta nan prototipo. Lo tin un grupo di hurado profesional kende lo tin e tarea pa saca un ganador cu lo gana $20,000. Abo ta un startup y ta desea pa participa? Esaki por door di simplemente manda bo aplicacion na www.atechconference.com. ATECH* ta tuma aplicacion tanto local como internacional y ta invita tur entrepreneur y startups cu kier tin e oportunidad pa presenta nan ideanan inovativo pa aplica. Ademas kier recorda tur hende pa download e app di ATECH*, un app diferente y inovativo, crea bo profiel y asina participa pa gana bo entrada pa ATECH* Conference. Pa mas informacion di e conferencia aki bishita www.atechconference.com, of Facebook www.facebook.com/atechconference. Intercambia experencia, ideanan cu otro empresarionan y probecha di e oportunidad aki pa socializa den e mundo di 'startups' y stimula otro creando tecnologia nobo y diferente. Bin descubri con entrepreneur ta mas cu djis ta un persona cu ta programa of ta un ingeniero.









# Solo di Pueblo... Deporte

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

## Pizza Hut Monsters ta derota Macuarima Indians mientras Royal Power ta pasa cu elegancia riba Montaña Braves



Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Marianella Danies y Ramiro Lopez a continua fin di siman na veld di Kudawecha. Un total di dos wega ambos den categoria masculino AA esta Liga Kibrahacha. Den e promer wega di anochi e equipo di Royal Power a pasa cu elegancia riba e equipo di nos amigonan Fico y Robby di Montaña Braves sacando un victoria importante. Na inicio di wega Aruba Softball Bond a tene un minuut di silencio pa Modesto "Dede"Ruiz miembro activo di Kas Commissie di Aruba Softball Bond. Dede un persona hopi stima y keri den pueblo kende tabata bishita veld di Kudawecha cu hopi frequencia a bay laga nos algun dia anterior. Despues di e acto aki dunando e respet mereci na honor di Dede Ruiz e promer partido a inicia. Royal Power ta sali brabo riba pitcher Ricky Henriquez colocando batasonan di skina pa skina den parke. Resultado final Royal Power 10 careda, 12 hit, 1 error. Montaña Braves 2 careda, 1 hit, 1 error. Jomark Flanegin kende tabata lansando un no hit no run te den di 5 inning a resulta pitcher ganador. Erick"Ricky" Henriquez ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Royal Power ta Gregory"Pilin"Krosendijk 3-2 incluyendo un homerun, Eldrick Dijkhoff 4-3, Riangelo Flanegin 2-2, Jair Thompson 1-1 y Edward "Gordo" Cannister di 2-1. Pa Montaña Braves Darwin Escobar a conecta e unico hit y a bay di 2-1. Den di dos wega di anochi Pizza Hut Monsters ta gana Macuarima Indians pa keda bringa sam sam cu Royal Power pa e promer puesto den campeonato . Pizza Hut Monsters 7 careda, 10 hit, 2 error. Macuarima Indians 4 careda, 7 hit, 0 error. Arjen Mathilda un bes mas ta luci riba monticulo poniendo un otro victoria riba su nomber. Pa Macuarima a inicia Elvis Maduro kende a wordo releva pa Benjamin Geerman den di 2 inning kende na su turno a wordo releva pa "Uncle" Lucio Geerman den di 4 inning. Benjamin Geerman ta resulta pitcher perdedor. Mihor bateadornan pa Pizza Hut Monsters ta Gilward " Ferfelu" Wester 4-3, Rodney Kelly y Ambiori Hernandez ambos di 3-2, Randy Paredes 2-1, Michael Fingal y Arjen Mathilda ambos di 1-1. Pa Macuarima a destaca na plato den causa perdi Leander Angela 3-2, Wilmer Geerman y Ryan Richardson di 2-1. Campeonato di fast pitch ta drentando su recta final unda playoff AKlas lo inicia Diamars 25 Augustus cu dos wega di playoff na Pos Chiquito y Diaranson 26 di Augustus 2 wega di playoff AA na Kudawecha. Fanaticada awor tin cos. Yega tereno bin apoya Bo equipo preferi.

# Solo di Pueblo... Deporte

Play Off HEINEKEN di Aruba Softball Bond ta inicia

## Blackhawks vs Spuiters y Celebrities vs Piratas Mariniers vs Macuarima y Royal Power vs Pizza Hut Monsters




Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Marianella Danies y Ramiro Lopez ta drentando su recta final pa secion masculino. Play Off page System ta inicia diamars awor na veld di Pos Chiquito unda pa 7pm Blackhawks cu a termina na di tres puesto lo enfrenta Spuiters den un best out of 3. Pa 9pm Celebrities cu a caba temporada na promer lugar cumpliendo cu un hasaña comokiera ta nan promer aña cu nan a afilia na ASB y ta cubri e promer puesto lo topa Piratas cu ta un equipo cu hopi experencia den Playoff. Tur cos ta mustra cu esaki lo bira un tremendo serie. Diaranson 26 di Augustus na Kudawecha Macuarima Indians lo topa Mariniers y pa 9pm Royal Power vs Pizza Hut Monsters den otro dos tremendo serie. Pues fanaticada e siman aki candela ta spart riba tereno momento cu play off inicia. Yega tereno bin apoya bo equipo preferi.

**Tip line Solo di Pueblo: 738-0101**

### INVITACION PA APARICION DI MAMA MARIA NA KOYARI DIAMARS DIA 25 AUGUSTUS 2015.

Grupo di oracion Catolico,"The Voice of Jesus" ta haci un invitacion na henter pueblo di Aruba, pa asisti diamars awor dia 25 di Augustus 2015 na e Aparicion di Mama Maria, La Birgen di Gracia di Aruba, riba e tereno bendiciona na Koyari, adres ta Koyari 13-B. Pa 7.00 di anochi ta cuminsa cu e introduccion y pa 8.00 ta cuminsa resa e oracion di Santo Rosario y durante e oracion, Mama Maria ta aparece pa duna tur esnan presente Su bendicion y pa scucha nos peticionnan y pa nos por scucha Su mensahenan divino.

Laga nos tur bini hunto pa gradici Mama Maria pa Su presencia y Su amor, cu e anja aki ta haci 17 anja, cu nos dushi Mama ta bishita nos isla di Aruba. Tambe Mama Maria ta pidi pa tur hende por trece mas tanto persona cu ta posibel, especialmente enfermonan y e mesun anochi aki nos lo bai tende e mensahe di Hesus nos Amigo y Salbador cu tambe ta aparece e luna aki na Vidente Valerie.

P'esey laga nos tur bini hunto pa duna Mama Maria y Su dushi Yui Hesus, e amor y e aprecio cu Nan merece.



**Festival di marichi dedica na e baluarte di Musica Mejicana**

**Sr. Leon Ras**

**12 September 2015**

**Club Trappers**

**25 cantante participando**

**Reserva den bo agenda**

E-mail: solodipueblo@gmail.com

# Multitud a asisti na e audicion di Yo Club pa e teleserie Ciudad Oraño

Diasabra cu a pasa, un grupo grandi di hoben y adulto a asisti na e audicion di Yo Club. Esaki tabata un oportunidad unico, audicion pa ta parti di un teleserie no ta algo cu nos ta custumbra cu ne na Aruba. Pa exactamente 5'or e portanan di INCBTR di Cas di Cutura a habri y a inicia di biaha cu e audicion cu a bay segun e tempo plania. Sin duda Aruba tin hopi hoben cu talento y Fundacion CINEARUBA ta contento di por aporta como un plataforma pa e hobennan aki expresa y sigui desaroya nan talento. Fundacion CINEARUBA ta e unico fundacion audiovisual cu pa medio di su proyectonan di ficcion ta contribui na e hoben su desaroyo social, educacional, artistico y cultural.

Fundacion CINEARUBA kier gradici tur hoben y personanan cu a asisti na e audicion. Tambe un danki special na tur e mayornan cu ta apoya nan yiunan y ta dunanan e espacio pa por crece y explora e 'art form' aki. Tur e miembronan existente di Yo Club un danki pa a yuda riba e dia aki.

Pa diadomingo 30 di augustus lo publica e 'call back list' riba e Facebook pagina di Yo Club. Tur e participantenan selecta lo ricibi un preparacion riba e tereno di actuacion den e lunanan cu ta sigui pa despues na october incia cu e grabacionnan di e teleserie Ciudad Oraño.

Fundacion CINEARUBA ta corda na tur esnan cu kier forma parti di e production crew di e teleserie por inscribi riba www.yoclub.org pa e tayernan cu lo inicia na october. Tambe ta bay tin tayernan di musica unda cu e participantenan lo crea canticanan original pa e teleserie.



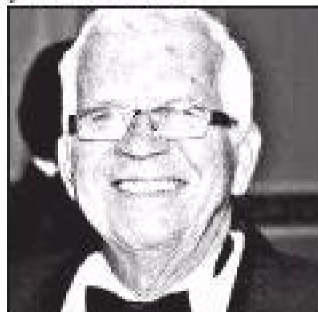






**STATEN VAN ARUBA**

Cu honda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di fayecimento di:



**Sr. Modesto Ismael Ruiz**

ex-miembro di Parlamento di Aruba

Parlamento ta desea su esposa, yiunan y
demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Dede sosega na paz.

Den nomber di Parlamento di Aruba.

Plv. Griffier,
drs. J.I. Williams

Presidente,
drs. Marisol J. Lopez-Tromp



LANDSLABORATORIUM ARUBA
Ta participa fayecimento di

## Sr. Modesto Ismael Ruiz

Miho conoci como "Dede"
Tata di nos colega Sylvette Croes-Ruiz

Staf y personal di Landslaboratorium Aruba ta extende palabranan di profundo condolencia na nos colega Sylvette y su famia
Hopi forza den e momentonan dificil aki
Cu Sr. Modesto "Dede" Ismael Ruiz sosega na paz.

***"Laga tur cos ta spera mi ta bunita,***
***laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,***
***laga tur locual cumi laga atras keda bunita y***
***laga esakinan termina den tur buniteza".***

***Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:***



## Aymon Roque Kelly

**Cariñosamente yama "Moonchi"**
**☼18 -08 - 1951 †22- 8- 2015**

**Acto di entiero lo wordo anuncia despues.**

# Solo di Pueblo... Obituario.....

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya froza,"
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay drumi den braza di Señor



## Lorena Matilda Esmeralda Gietel-Agatha

**Mihor conoci como: "Aya of Era**
***04-07-1925 - +20-08-2015**
**Viuda di +Julius "Jul/Jhonny": Gietel**

Na nomber di su:
Yiunan: Elaine y Gerard Beugelsdijk
Edwin "Eddy" y Mariela Gietel
Astrid Gietel
Ingrid y Frank Does
Iris Gietel
Debrah "Debby" y Karel Arends

Nieto y nietanan:
Edmar Gietel y Janine Wever
Militza Gietel
Judesca "Dessa" Holsman
Bryan y Lourdes Gietel
Siegfried "Dido" Holsman y Kim Bisschop na Hulanda
Solange y Arjen Doopeer
Karel Arends Jr.
Kiara Arends

Bisanieto y bisanietanan:
Joyceline "Cookie" Irausquin y Ricky Hodge
Dhyronne Reed
Jasmine Irausquin
Joshwin "Jowi" Irausquin
Eva Elle Gietel
Ghazi Gietel
Khalel Gietel
Isabelle Dooper

Manera bisanieto: Jason Gomes

Rumannan:
Eddy y Annie Adonis
Frans y Modesta Adonis
Marlene Adonis
Elvio Adonis

Cuña: sra. vda. Yvonne van Eer-Gietel

Su ayudante: sra. Noraima Korsen
Amigonan di cas:
Milly Koolman, Etty Toppenberg, Miladys Verbel

Ihanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan.
Y demas famia: Agatha, Gietel, Beugelsdijk, Arends, Holsman, Irausquin, Silliee, Does, Koolman, Reed, Dooper, Adonis, Cardoso, Rojer, Zijlstra, Steenen, Da Costa Gomez, Martijn, Jansen, Boye, van Eer, Cardoze, Geerman, Werleman, Bommel, Mohamed, Leer, Hernandes, Hodge, Tromp, Lake y famianan na Aruba, Corsou, Surnam, Hulanda y Merca.
Nos kier a pid nos disculpa si den nos tristeza y dolor nos por a lubida algun famia of conocir.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars, dia 25 di Augustus, 2015 di 2'or di merdia pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana Protestant na Playa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna, 24 di Augustus 2015, di 7'or pa 9'or di anochi.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega,
E ta hibami na awa trankil, pami bolbe haya forza"
Salmo 23

Cu honda pena na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios,
Nos ta anuncia fayecimiento inesperadamente di nos,
Esposo,Tata,Welo, Ruman, Omo,



## Sr. Modesto Ismael Ruiz

**Mihor conoci como " Dede"**
**15 Juni 1935 - 18 Augustus 2015**
**Officier in de Orde van Oranje Nassua KB 1995,**
**Melvin Jones Aruba Lions Club,**
**Senador Aruba Jaycees,**
**Ex Empleado di Lago,**
**Ex Parlamentario di AVP Gabinete Henny Eman II y III,**

Na nomber di su:
Sra. Esposa : Rocio Ruiz Paternina
Yiunan : Derwin Ruiz
Sylvette y Estefano Croes Ruiz
Kenneth y Maria Ruiz Ortiz

Nieto y Nietanan stima : Derward, Diantha, Derson, Diandra, Denisha, Dayson, Jelsyvette, Kennylienne, Lyxienne y Allyrah

Ruman nan :
Guillermo " Mito " y Astrid Ruiz Bareño y yiunan
Sra vda. Ursulina Ruiz Tromp y yiunan
Victor "Vito" y Filomena Ruiz Wolff y yiunan na Bonaire
+Teofilo y Rosa Ruiz Croes y yiunan
+ Cipriano " Eloy " y Renolfa Ruiz Petrocchi y yiunan
Margarita y Fabian Thiel Ruiz y yiunan
Maria Ruiz y Dr. Edwin de Cuba y famia
Rofino "Rufo" y Sulaika Ruiz y yiunan
+Genaro "Tom" Ruiz
Ann y Franklin Bareño Ruiz y yiunan

Swa : Guillermo Paternina y famia na Colombia
Ihanan, Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Comer y Compernan y demas famia;
Ruiz, Partenina, Croes, Ortiz, Bareño, Tromp, Wolff, Petrocchi, Thiel, de Cuba, Britten, Kelly, Berg, Pourier, Thijsen, Krozendijk, Figaroa y demas famia, ta invita tur amigo y amiganan, bisiña, ex-trahadornan di LAGO, miembronan di Arubaanse Volks Partij, compañeronan di Aruba Lions Club, miembronan di SAC, miembronan di JCI, Senadornan di JCI, Aruba South Little League, Aruba North Little League y Aruba Little League, pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diauna 24 di augustus pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna na Noord pa santana catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa Santa Anna na Noord.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor y tristeza nos por a lubida un of mas familiar di nos difunto stima, nos sentimientonan ta cu boso tambe.

# Solo di Pueblo... Local.....

## Deloitte Dutch Caribbean a tene un lectura importante di impuesto

Deloitte Dutch Caribbean a ofrece un lectura duna pa Peter Kavelaars, profesor di economia di impuesto na Erasmus Universiteit, Rotterdam y partner/director di e Centro di Estudio di Impuesto di Deloitte Tax na Hulanda. E lectura a wordo organiza pa Michael-Leo van Romondt, partner di impuesto, Deloitte Dutch Caribbean, y Geert Weber, impuesto y a enfoca principalmente riba tres topico importante.

E prome a trata e desaroyonan recien den e sistema di impuesto Hulandes y a inclui un posible cambio di impuesto y e polisa di impuesto riba autonan. E di dos a examina desaroyonan interesante den bista di varios caso di ley cu ta den tratamento di e Corte di Husticia Europeo, cu ta relata cu paisnan manera Aruba. E asunto di unidad fiscal entre paisnan tambe a wordo discuti, ya cu e Corte di Husticia Europeo ta reconoce e reto cu esaki ta crea.

E topico principal di e atardi a examina e desaroyonan internacional cu ta envolve evita impuesto, tambe conoci como BEPS: Base Erosion and Profit Shifting. Kavelaars a explora e medidanan cu awo ta den preparacion pa e EU y e OECD, contra BEPS, y a informa cu esakinan lo mester wordo implementa den e futuro cercano. Dos otro topico relaciona cu esaki tabata e aumento fuerte den intercambio internacional automatico di informacion entre paisnan, y e incorporacion di provisionnan di anti-abuso den leynan nacional y acuerdonan di impuesto. Kavelaars a splica cu esaki y otro medidanan anuncia, manera raportahenan di pais pa pais, seriamente lo afecta e comunidad comercial internacional y regimennan internacional di impuesto. Consecuentemente el a pronostica algun desaroyo turbulento di impuesto, cu ta na caminda actualmente.

E lectura, cual a tuma lugar recientemente riba un diabierna atardi, a tuma lugar na e Aruba Surfside Marina. Van Romondt a splica cu den bista di e desaroyonan continuo, Deloitte Dutch Caribbean a pidi e profesor renombra pa un biaha mas papia tocante asuntonan di impuesto.

Na final di e intercambio di informacion, esnan presente a disfruta di un ora di cocktail casual durante e bahada di solo, riba e bunita patio cu bista riba e lama Caribense y pasapalonan delicioso, unda e profesor a sigui papia cu e participantenan, den un ambiente caluroso y amabel. E dignitario a skirbi hopi articulo economico tocante desaroyonan den impuesto, y a coautor un cantidad di buki, asina tambe e ta wordo considera como un autoridad riba e sistema fiscal den Caribe Hulandes y na Hulanda.

Aki por mira algun momento durante e atardi interesante.









